

**REGGIATRICE SEMIAUTOMATICA
PER REGGIA IN POLIPROPILENE**

TP-501
TP-501CE
TP-501CSA-UL

TP-502
TP-502CE
TP-502CSA-UL

TP-502L
TP-503



CONTENUTO

1. Informazioni generali sulla sicurezza	
(a) Operazioni di base	1
(b) Precauzioni sulla sicurezza	1
(c) Istruzioni sulla sicurezza di utilizzo	1-2
(d) Avvertenze sui rischi elettrici	2-3
(e) Istruzioni sulla messa a terra	3
(f) Cavo di alimentazione	4
2. Informazioni sull'utilizzo	4
3. Descrizione della macchina	4
4. Descrizione dei dispositivi di sicurezza	4
5. Specifiche	5
6. Esigenze minime	5
7. Dati tecnici (TP-501/TP-502)	6
Dati tecnici (TP-502L/TP-503)	6-1
8. Macchina e i suoi componenti	7
9. Schema componenti principali	8
10. Schema elettrico (per macchine standard, CE ,CSA-UL,)	9
Schema elettrico (per TUV CE versione certificata)	9-1
11. Messa in opera e sequenza di funzionamento	10
12. Istruzioni per il caricamento della reggia	10
13. Regolazione della forza di tensionamento	11
14. Manutenzione e lubrificazione	12
15. Manutenzione della testa di reggiatura	12

1. INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

(a) Operazioni di base

Il manuale di istruzioni deve essere letto e compreso attentamente prima di utilizzare la macchina.. Il manuale di istruzioni deve SEMPRE rimanere con la macchina e la deve seguire in caso di vendita.riportare sul manuale le operazioni di ispezione e manutenzione eseguite periodicamente.

Questa macchina è stata costruita rispettando le norme standard di sicurezza e nello stato dell'arte tecnologica.

Un uso improprio potrebbe causare danni seri all'operatore o a persone che si trovano in quel momento in prossimità della macchina.

Inoltre un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina stessa o alle cose che vi sono in prossimità.

(b) Precauzioni sulla sicurezza

l'utilizzatore deve essere a conoscenza delle normative sulla sicurezza sul lavoro oltre che a conoscere le norme riportate sul presente manuale..

Per ragioni di sicurezza, I capelli lunghi devono essere legati e raccolti sulla testa, inoltre vanno indossati solamente indumenti che aderiscono al corpo e non vanno indossati anelli e collanine .

Utilizzare tutti le protezioni richieste dalle circostanze e previste dalla legge..

Leggere attentamente tutte le istruzioni sulla sicurezza osservare tutti gli adesivi posti sulla macchina e verificare che essi siano sempre perfettamente leggibili e comprensibili.

Assicurarsi sempre che gli operatori siano stati istruiti sull'utilizzo della macchina e che siano sempre controllati da un supervisore che abbia esperienza .

Il lavoro di manutenzione e riparazione degli impianti elettrici deve essere eseguito solamente da personale autorizzato e tecnicamente preparato.

(c) Istruzioni sulla sicurezza di utilizzo

Evitare ogni operazione che potrebbe risultare potenzialmente pericolosa.

Tutte le precauzioni necessarie ad assicurare la sicurezza della macchina sono state prese. La macchina deve essere utilizzata solamente se tutti i dispositivi di sicurezza, le protezioni sono montate, e de il pulsante di emergenza ed eventuali dispositivi di sicurezza elettrici sono funzionanti e in perfetto ordine.

la macchina deve essere controllata da personale addetto prima di essere messa in funzione e poi deve venir verificata da personale competente in maniera periodica.

Nel caso che qualche anomalia venisse riscontrata fermare immediatamente la macchina e lucchettarla per impedirne l'utilizzo.

Nel caso che qualche malfunzionamento venisse riscontrato arrestare immediatamente la macchina e lucchettarla fino a quando non è stata verificata e risolta la causa.

Prima di avviare la macchina assicurarsi che nessuno sia nelle vicinanze.

Tutto il personale che sarà preposto ad operare sulla macchina deve prima essere adeguatamente istruito in tutte le fasi di lavoro e sulla sicurezza.

Dopo aver eseguito le operazioni di manutenzione, prima di avviare la macchina, assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano stati rimontati e che siano funzionanti.

In caso di rottamazione assicurarsi che tutti i componenti siano smaltiti in maniera adeguata, al fine di ridurre l'impatto ambientale.

Prima di avviare la macchina ritirare in un luogo adeguato gli utensili di manutenzione a corredo.

Non tentare di eseguire operazioni che potrebbero danneggiare la macchina .

(d) Avvertenze sui rischi elettrici

Utilizzare solamente fusibili originali e della taglia adeguata, spegnere la macchina prima di eseguire la loro sostituzione.

Spegnere la macchina nel caso in cui venissero riscontrati dei problemi all'impianto elettrico.

Le riparazioni e manutenzioni sulle apparecchiature elettriche deve essere eseguito da personale qualificato e abilitato ed in accordo con le leggi sulla sicurezza del lavoro.

Togliere l'alimentazione elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione sull'impianto elettrico e verificare che la macchina non sia più sotto tensione prima di procedere. Verificare inoltre l'adeguata messa a terra.

Gli equipaggiamenti elettrici devono essere verificati periodicamente, eventuali cavi danneggiati devono essere prontamente sostituiti.

Prima di riavviare la macchina rimontare attentamente tutte le parti smontate per il trasporto.

Prima di spostare la macchina staccare l'alimentazione elettrica.

(e). Istruzioni sulla messa a terra:

questo prodotto richiede la messa a terra in caso di cortocircuito la messa a terra efficace riduce i rischi di scossa fornendo alla corrente una via di fuga.

questo prodotto è stato equipaggiato di un cavo di alimentazione con adeguato cavo di terra e connettore

PERICOLO una installazione impropria della massa a terra può causare rischio di scossa elettrica.

nel caso in cui le istruzioni di messa a terra o non siano chiare rivolgersi ad un elettricista.

Non modificare la spina di connessione; se la presa di corrente non fosse del modello adeguata o non fosse installata rivolgersi ad un elettricista.

Questa macchina è tarata per un utilizzo a 230V monofase ed è dotata di spina con messa a terra.

Assicurarsi che la connessione avvenga su una presa di corrente compatibile con quella installata sulla macchina.

(f) Cavo di alimentazione:

utilizzare per il collegamento solamente un cavo a 3 conduttori.

Assicurarsi che il cavo di collegamento sia in buone condizioni.

In caso di sostituzione del cavo assicurarsi che sia della stessa taglia di quello originale o superiore. Una sezione troppo piccola potrebbe causare una caduta di corrente e un eccessivo riscaldamento del conduttore.

2. Informazioni sull'utilizzo

la macchina reggiatrice per reggia in polipropilene TP502 GENESIS è adatta per l'utilizzo con pacchi di dimensioni minime di 80mm di larghezza e 30mm di altezza.

Può essere equipaggiata con un dispositivo optional che consente di reggiare un pacchetto di dimensioni minime di 45mm di larghezza per 25mm di altezza.

Questo tipo di macchina è particolarmente adatta per pacchi pesanti , scatole di cartone etc.

3. Descrizione della macchina

macchina reggiatrice semiautomatica per reggia in polipropilene.

Costruzione robusta

Modo di impiego semplice sicuro e affidabile.

Trasportabile, con ampia area di lavoro, alta capacità di reggiatura e tavola di appoggio in acciaio inossidabile.

Due rotelle con freno per assicurare un utilizzo in sicurezza.

Unità di reggiatura a bassa rumorosità

Tensionamento della reggia sul pacco regolabile da un valore di minimo ad uno di Massimo molto ampio.

4. Descrizione dei dispositivi di sicurezza

la macchina è utilizzabile immediatamente dopo la connessione alla rete elettrica, e dopo aver ruotato l'interruttore generale QS1 sulla posizione ON.

Attendere circa un minuto prima di avviare il ciclo di reggiatura, per consentire alla lama di saldatura di raggiungere la temperatura ottimale. Una spia verde sul pannello di controllo ne segnala il raggiungimento.

Utilizzare l'interruttore generale QS1 per accendere e spegnere la macchina.

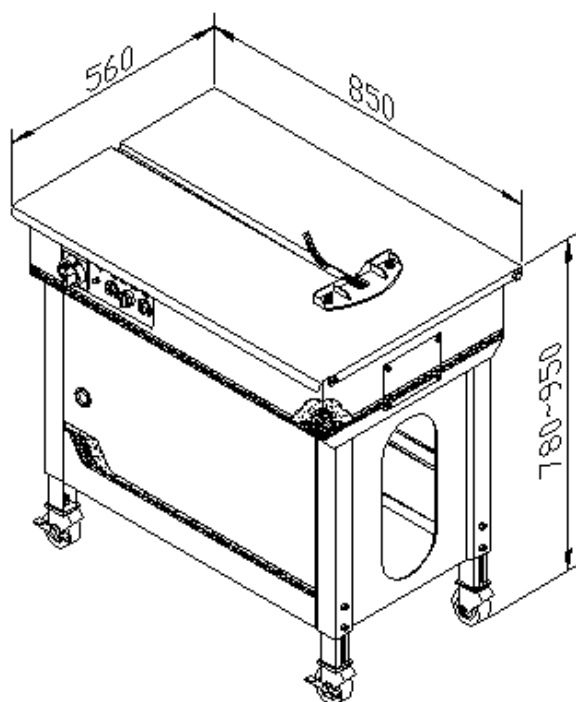
5. Specifiche

configurazione elettrica:	1L+N+PE
potenza installata:	0.5KW
corrente assorbita:	2A
tensione di alimentazione:	230V
frequenza:	50Hz
tipo di corrente:	AC

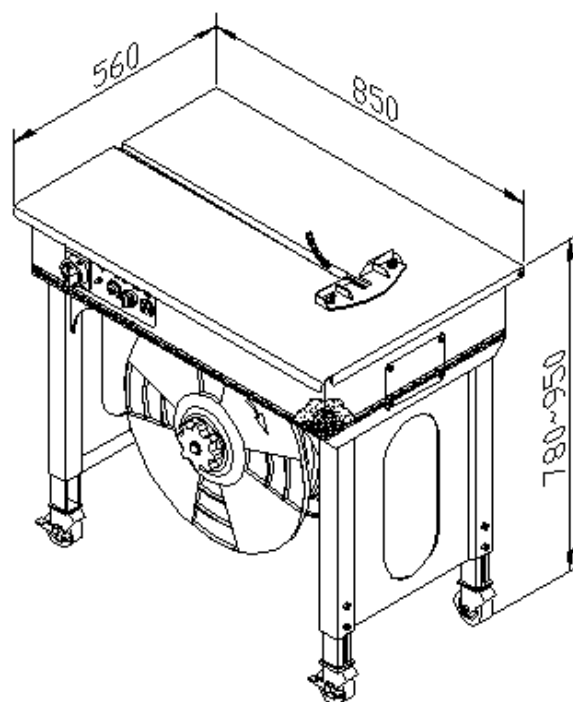
6. Esigenze minime

- 1) la macchina deve lavorare in un ambiente pulito e secco.
- 2) la linea di alimentazione deve avere almeno una sezione di 3x1mm²

7. Dati tecnici



TP-501(Enclosed Frame)



TP-502(Open Frame)

Sistema di saldatura:

Dimensioni reggia:

Diametro interno bobina:

Lunghezza:

Larghezza:

Altezza:

Alimentazione elettrica:

Peso:

Rumorosità :

lama calda

da 5 mm a 12 mm

200 mm / 230 mm / 280 mm

850 mm

560 mm

minimo 780 mm

massimo 950 mm

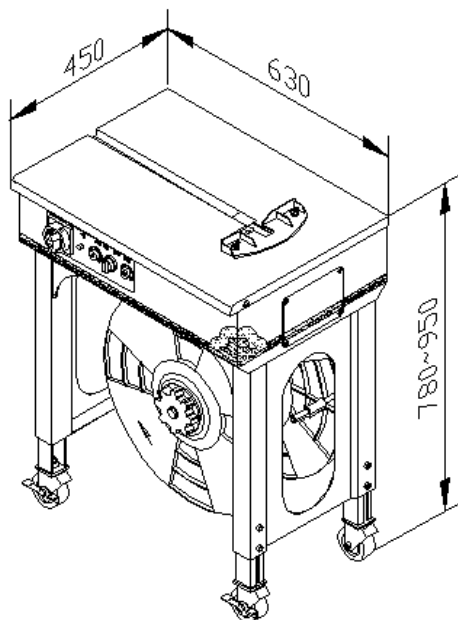
AC 120V, 220V, 230V

(50/60Hz), monofase

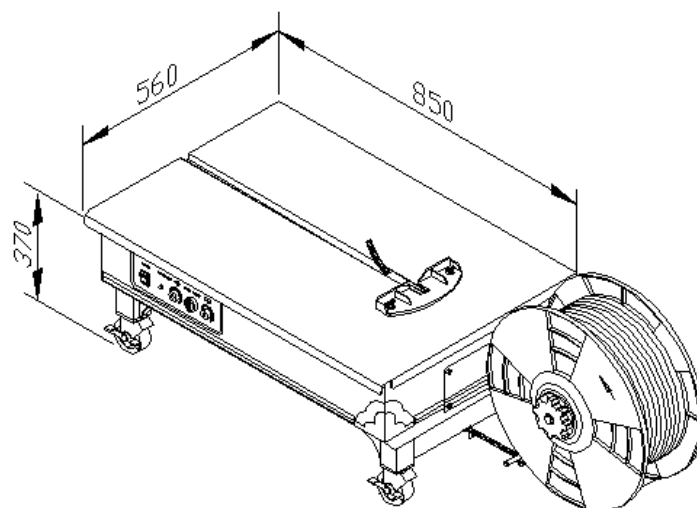
52kg (TP-502), 58kg (TP-501)

55dB (A)

7. Dati tecnici



TP-503



TP-502L

Sistema di saldatura:

lama calda

Dimensioni reggia:

da 5 mm a 12 mm

Diametro interno bobina:

200 mm / 230 mm / 280 mm

Lunghezza:

630 mm (TP-503)

850 mm (TP-502L)

Larghezza:

450 mm (TP-503)

560 mm (TP-502L)

Altezza:

minimo 780 mm (TP-503)

massimo 950 mm (TP-503)

370mm (TP-502L)

Alimentazione elettrica:

AC 120V, 220V, 230V

(50/60Hz), monofase

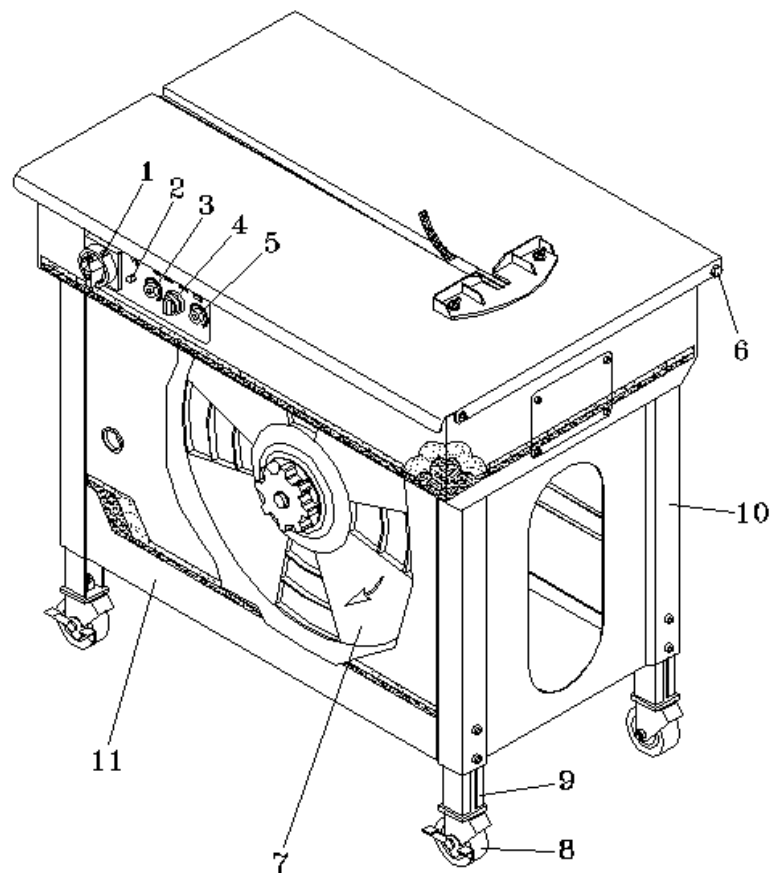
Peso:

52kg (TP-503), 58kg (TP-502L)

Rumorosità :

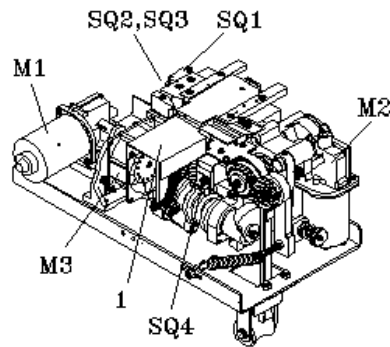
55dB (A)

8. Macchina e suoi componenti



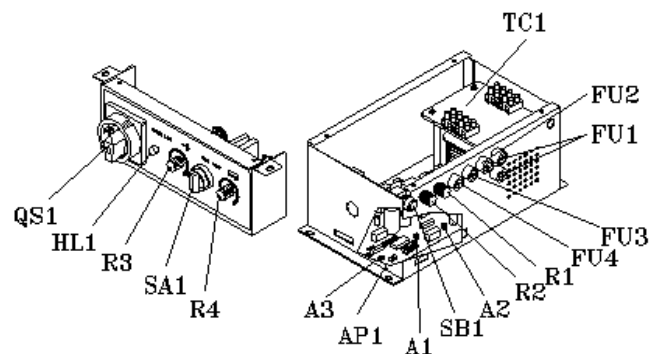
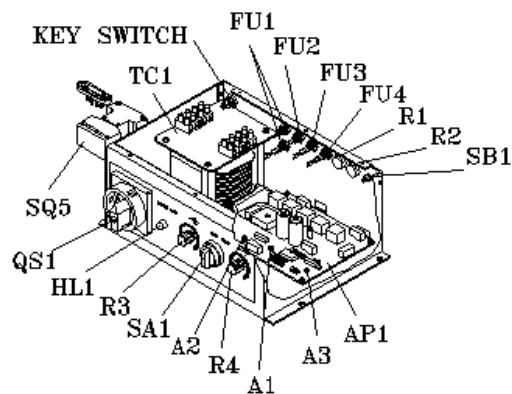
1. Interruttore generale
2. Lampada di segnalazione di riscaldamento lama saldante avvenuto
3. Potenziometro lunghezza reggia
4. Pulsante di uscita reggia e recupero
5. Potenziometro di regolazione tensionamento
6. Cardine di rotazione piano di lavoro
7. Bobina reggia
8. Rotelle con freno
9. Gambe regolabili
10. Struttura portante
11. Sportello (TP-501)

9. Schema componenti principali



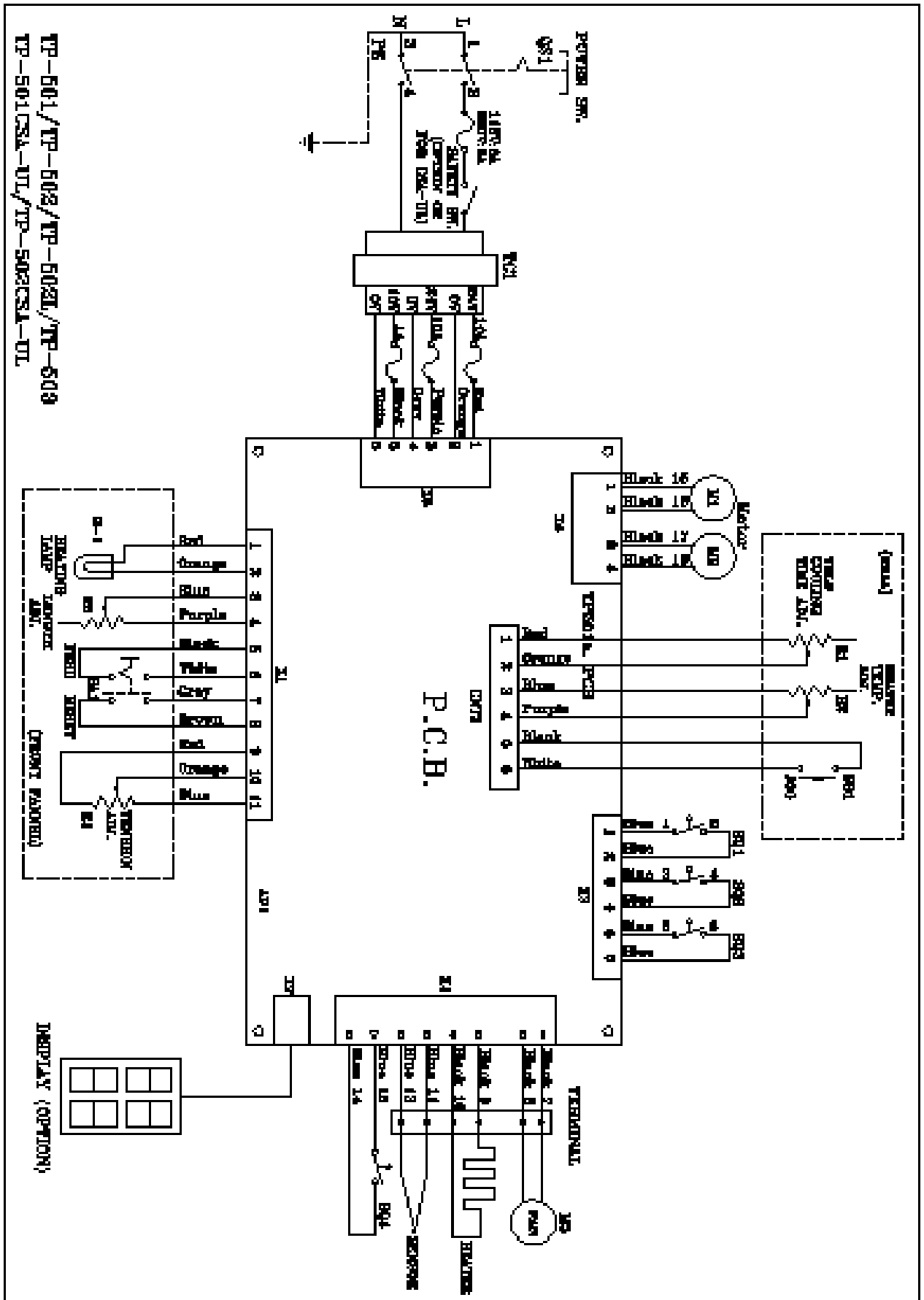
TP-501/TP-502/TP-502L

TP-503

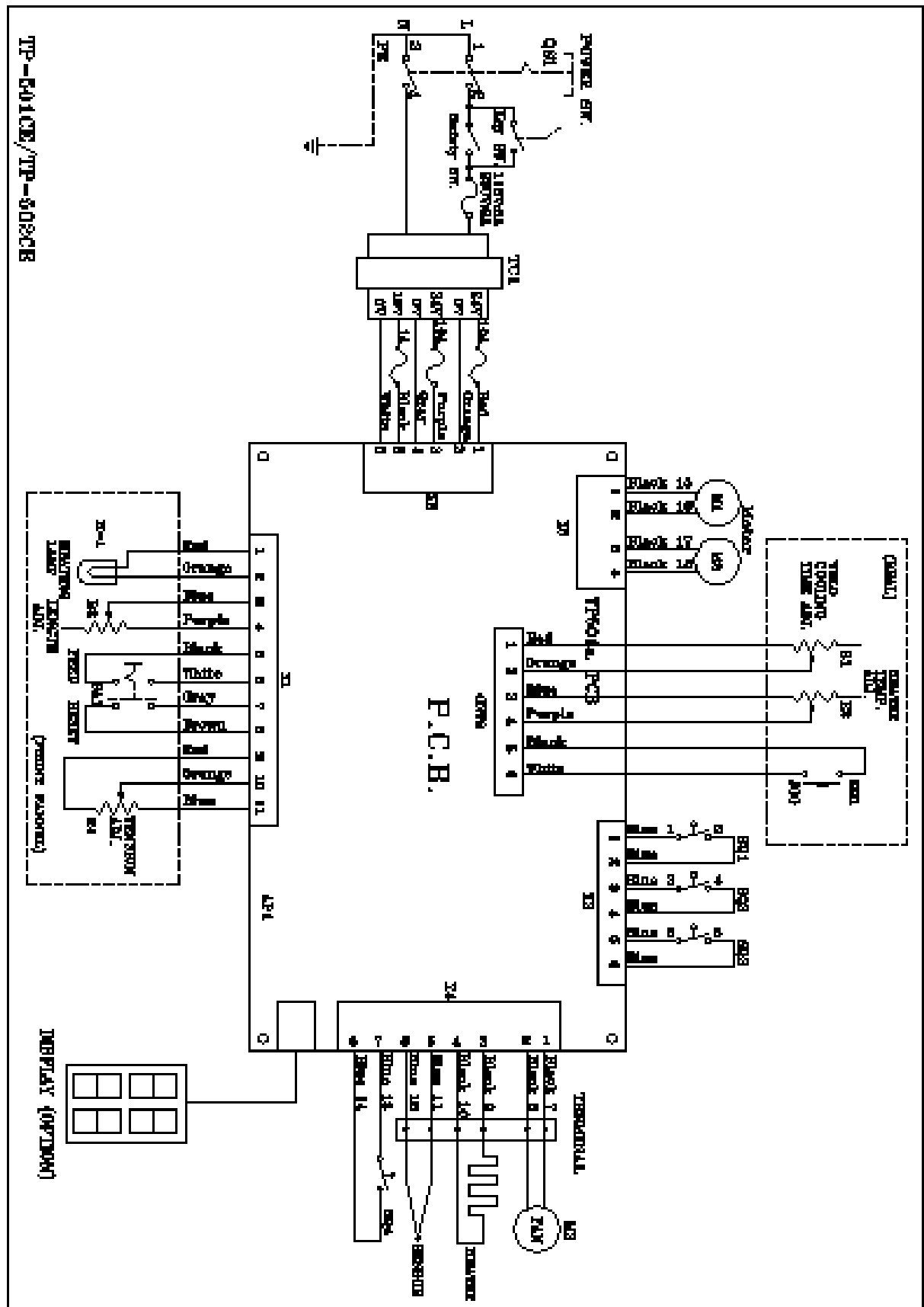


QS1	interruttore principale	A3	sensore di temperatura
HL1	lampada di riscaldamento	M1	motore unità 1
R3	lunghezza reggia	SQ1	sensore di start
SA1	pulsante di lancio e recupero	SQ2	sensore di fase
R4	regolazione tensionamento	SQ3	sensore di posizione di saldatura
AP1	unità di controllo (sotto i 15 kgs)	SQ4	sensore di basso tensionamento
TC1	trasformatore	SQ5	interruttore di sicurezza
FU1	fusibili 115V/3A, 230V/2A	M2	motore 2 di lancio e recupero
FU2	fusibili 1A (For P.C.B.)	1	unità di riscaldamento
FU3	fusibili 10A (per motori)	M3	ventilatore
FU4	fusibili 10A (per riscaldatore)		interruttore di sicurezza
R1	temporizzatore di raffreddamento saldatura		
R2	riscaldatore dell'unità di saldatura		
SB1	selettore di jog		
A1	sensore di alto tensionamento		
A2	sensore di lunghezza reggia		

10. Schema elettrico



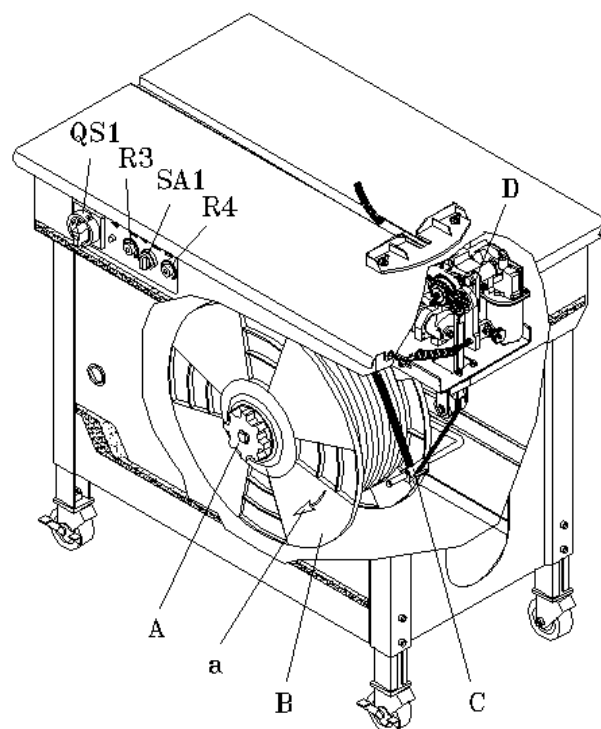
10. Schema elettrico (per TUV CE versione certificata)



11. Avviamento e sequenza di funzionamento

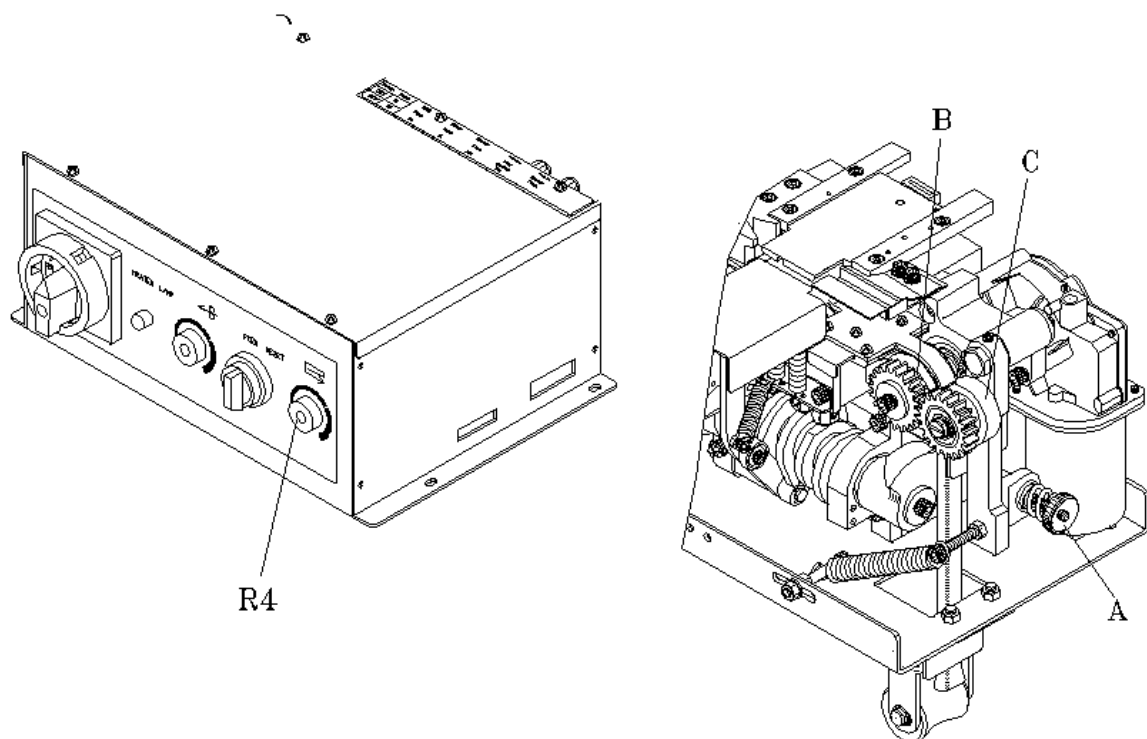
- a) montare la bobina di reggia sul portabobina.
- b) ruotare l'interruttore QS1 su ON. E attendere circa un minuto che la lama saldante raggiunga la temperatura di saldatura (fino all'accensione della lampada spia verde).
- c) usare il potenziometro R3 per determinare la lunghezza della reggia desiderata.
- d) posizionare il pacco sul piano di lavoro e far passare la reggia intorno allo stesso infilandola poi nella fessura di accesso alla testa di reggiatura..
- e) il ciclo di reggiatura e di saldatura si completerà automaticamente.
- f) alla fine del ciclo la reggia verrà tagliata automaticamente.
- g) con il potenziometro R4 regolare la tensione di reggiatura.

12. Istruzioni per il caricamento della reggia



- a) svitare la manopola (A) fino a toglierla completamente.
- b) togliere il coperchio (B) e installare la bobina di reggia.
- c) assicurarsi che la direzione di svolgimento sia in senso orario (a).
- d) riposizionare il coperchio (B) e riavvitare la manopola (A).
- e) rimuovere gli adesivi o altri materiali che legano la bobina.
- f) srotolare circa 1.5m di reggia ed assicurarsi che non sia attorcigliata..
- g) passare la reggia in direzione della freccia sul supportino (C) al rullo (D).
- h) girare verso sinistra il selettore SA1 (alimentazione reggia) fino al raggiungimento della reggia desiderato.

13. Regolazione della forza di tensionamento



Regolazioni:

La macchina viene tarata dalla casa costruttrice per lavorare in un campo di tensionamento medio.

se R4 (regolazione del tensionamento) si trova sulla posizione di massima assicurarsi che A venga ruotato in posizione oraria fino a quando la reggia non scivola tra i rullini B e C.

per ridurre la forza di tensionamento operare in maniera contraria.

14. Manutenzione e lubrificazione

Manutenzione:

per assicurare l'efficienza della macchina effettuare una corretta e periodica manutenzione .

mantenere sempre la macchina pulita facendo attenzione soprattutto alle guide dove scorre la reggia.

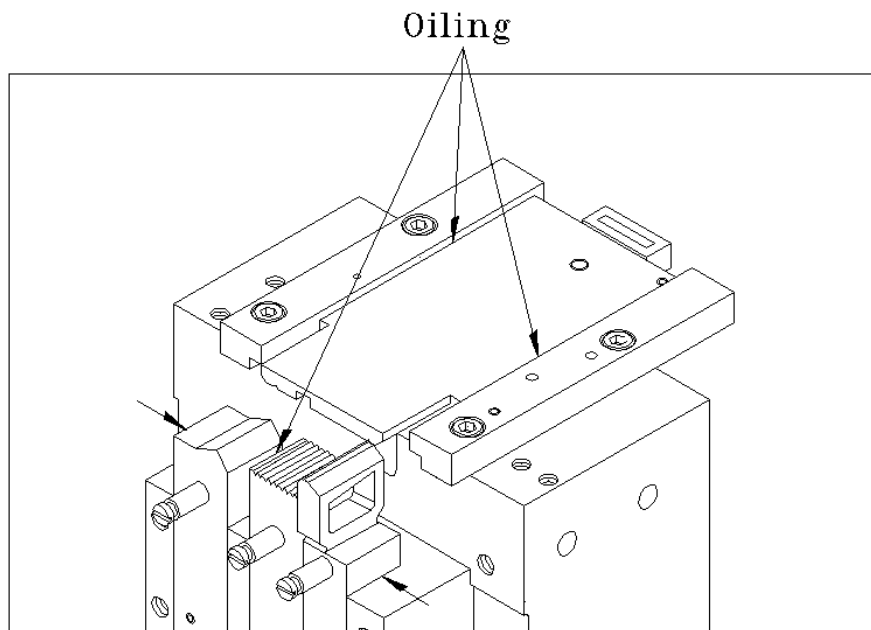
Eventuali residui di reggia che con il lavoro potrebbero depositarsi nelle guide vanno rimossi periodicamente.

Oltre alla pulizia delle guide, va effettuata con frequenza settimanale la pulizia delle pinze di tenuta reggia e i dispositivi di lancio e recupero reggia soffiando via eventuali residui o pulviscolo di reggia..

Lubrificazione:

Le pinze di tenuta reggia vanno oliate settimanalmente.

15. Manutenzione e lubrificazione



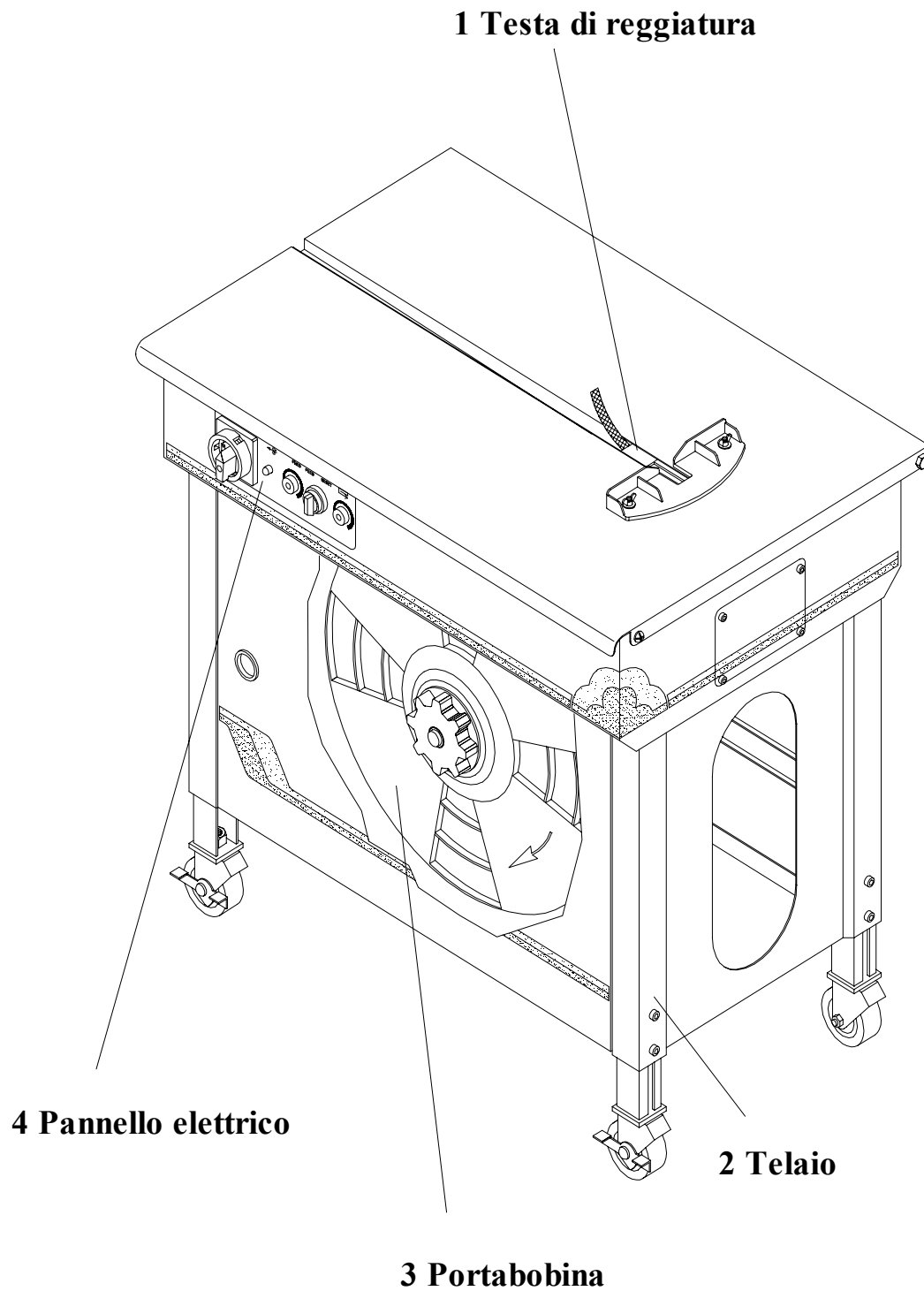
Lubrificare settimanalmente I punti indicati dalla freccia. Per la lubrificazione utilizzare solamente olio privo di resine.tutte le altre parti devono essere mantenute pulite e prive di olio lubrificante, specialmente le guide della reggia. Non oliare i rulli di spinta reggia.

ATTENZIONE: tutte le altre manutenzioni devono essere eseguite da personale addestrato ed autorizzato.

CONTENUTO

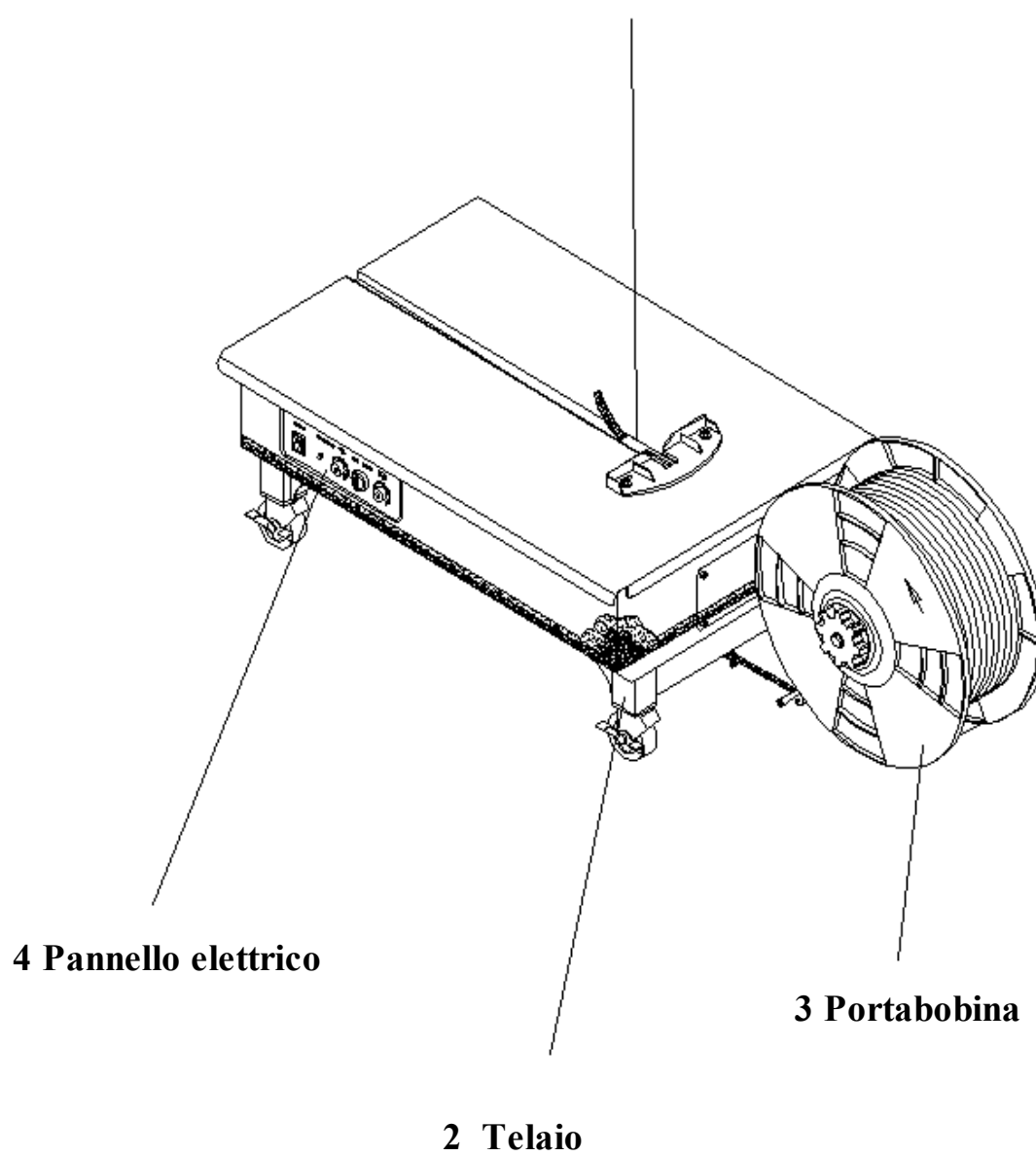
(1) UNITA' DI REGGIATURA.	1-17
(2) STRUTTURA	18-26
(3) GRUPPO BOBINA	27-32
(4) UNITA' DI CONTROLLO	33-40

GRUPPI PRINCIPALI (TP-501/TP-502)



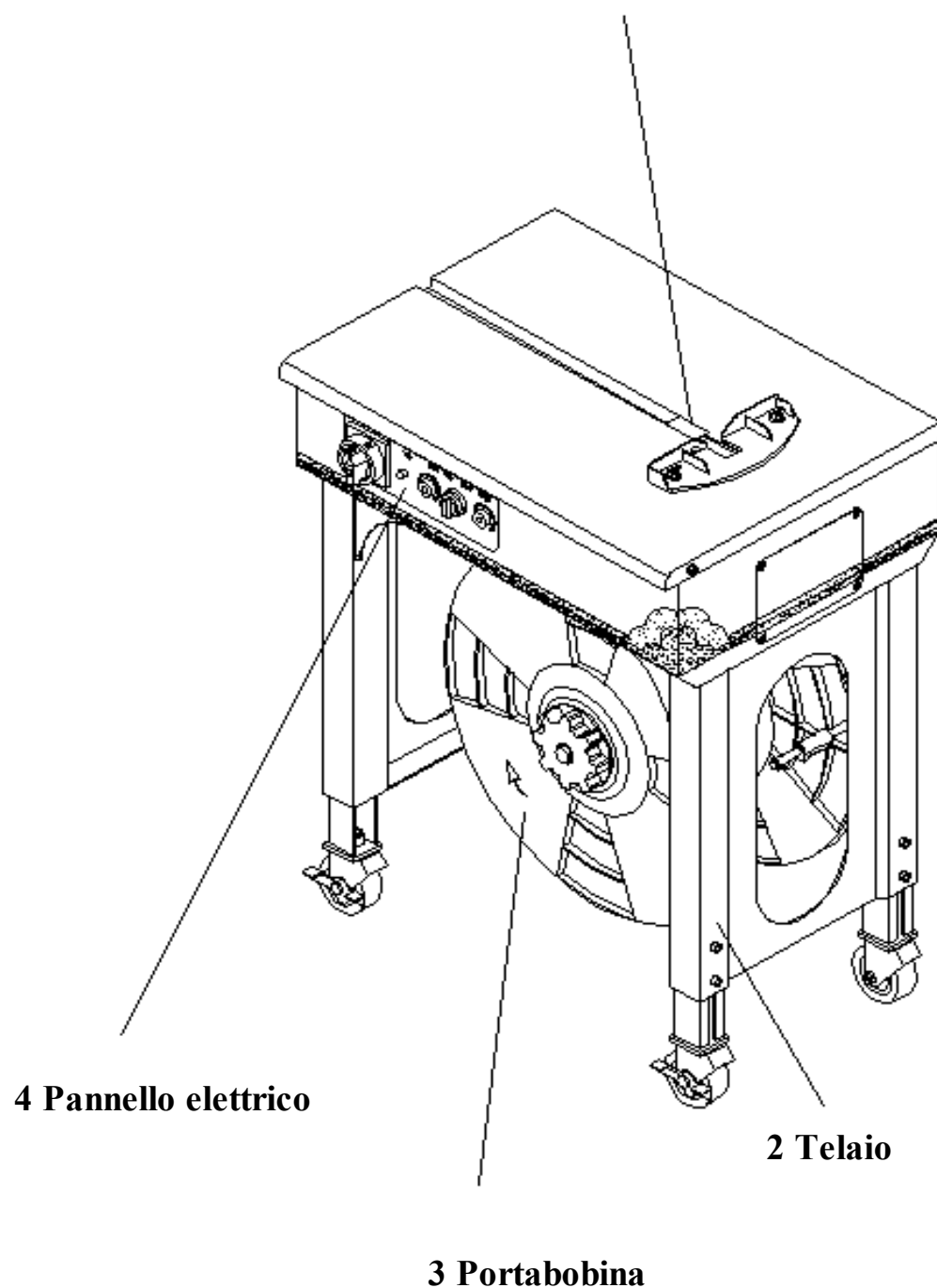
STRUTTURA E SOTTOGRUPPI (TP-502L)



























1 Testa di reggiatura

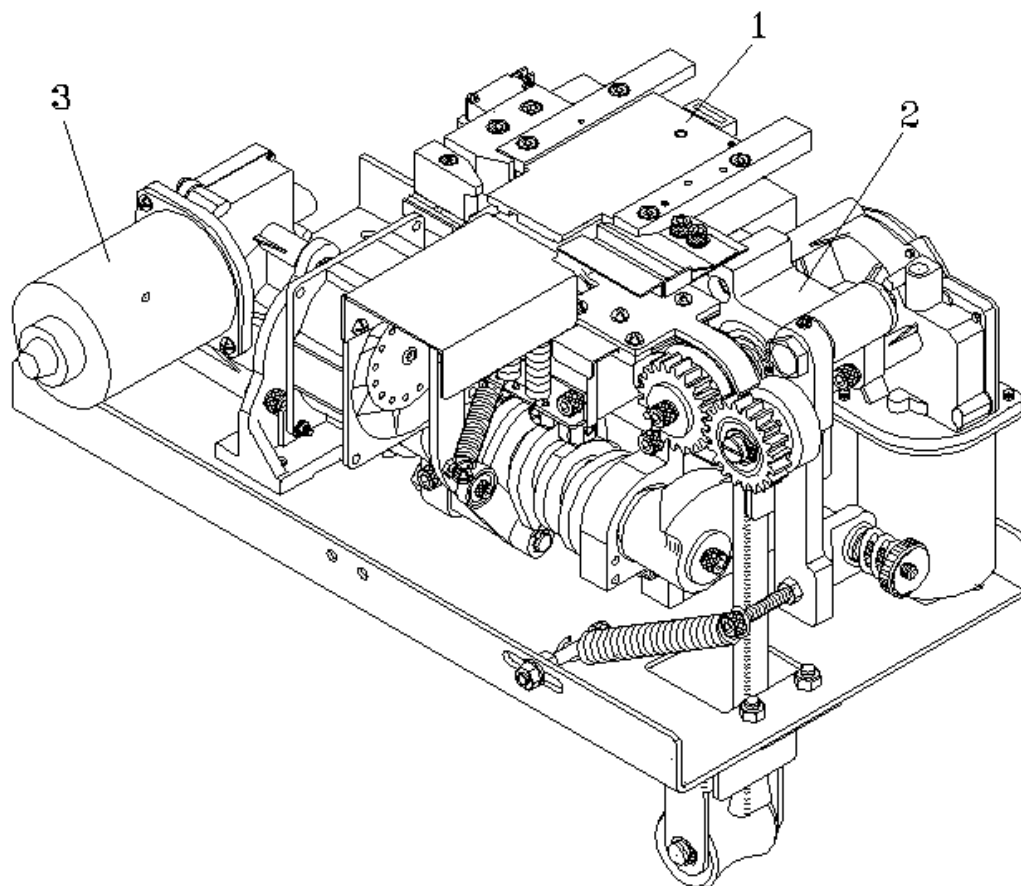


STRUTTURA E SOTTOGRUPPI (TP-503)

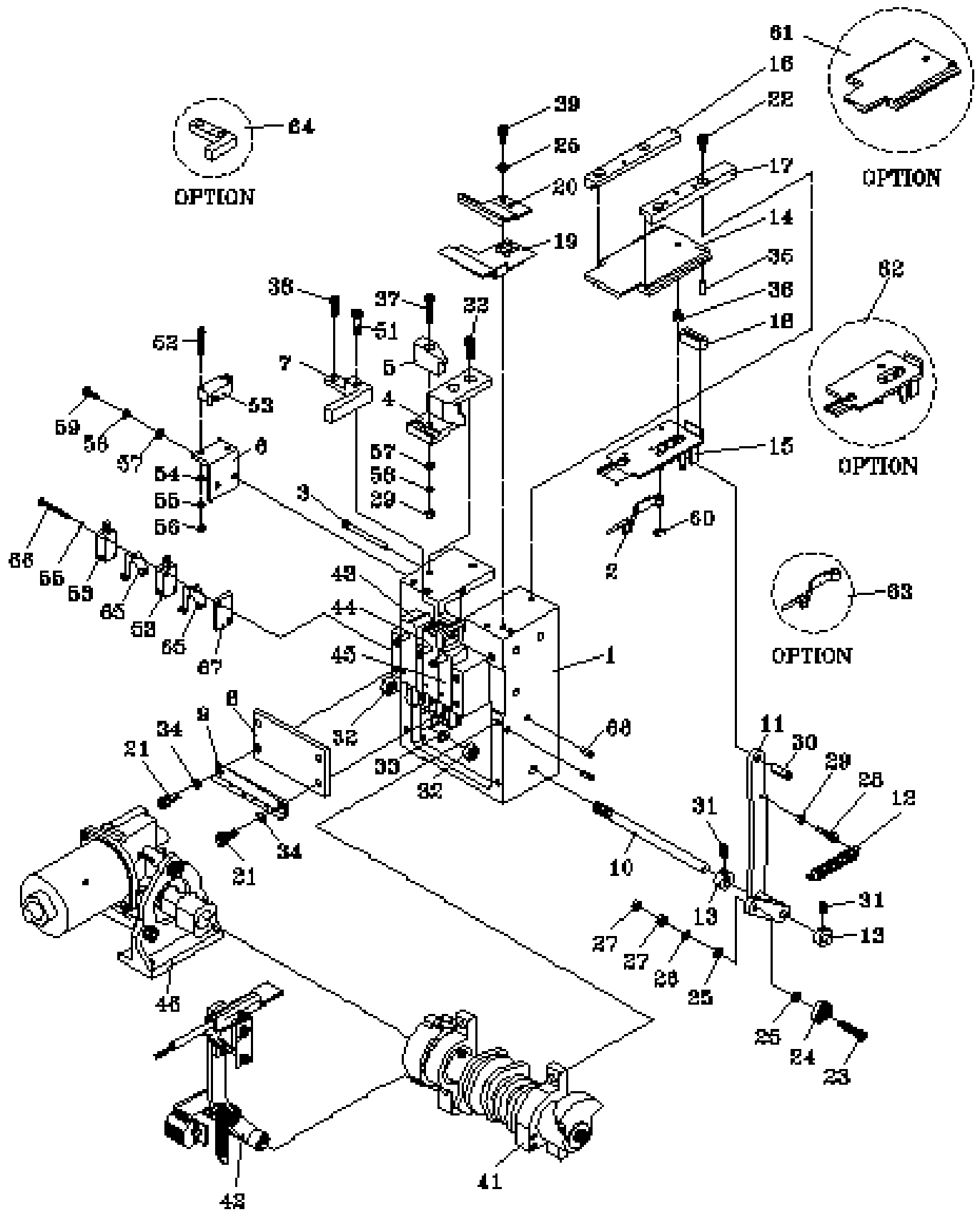
1 Testa di reggiatura



FORMA	DESCRIZIONE	FORMA	DESCRIZIONE
	HBS		TW
	TMS		BWW
	PMS		ER
	FMS		RR
	HB		SR
	THS		SP
	HSS		BR
	CAP		MB
	HN		KYA
	WN		KYB
	FLG		KYC
	NTE		
	PN		
	PW		
	SW		

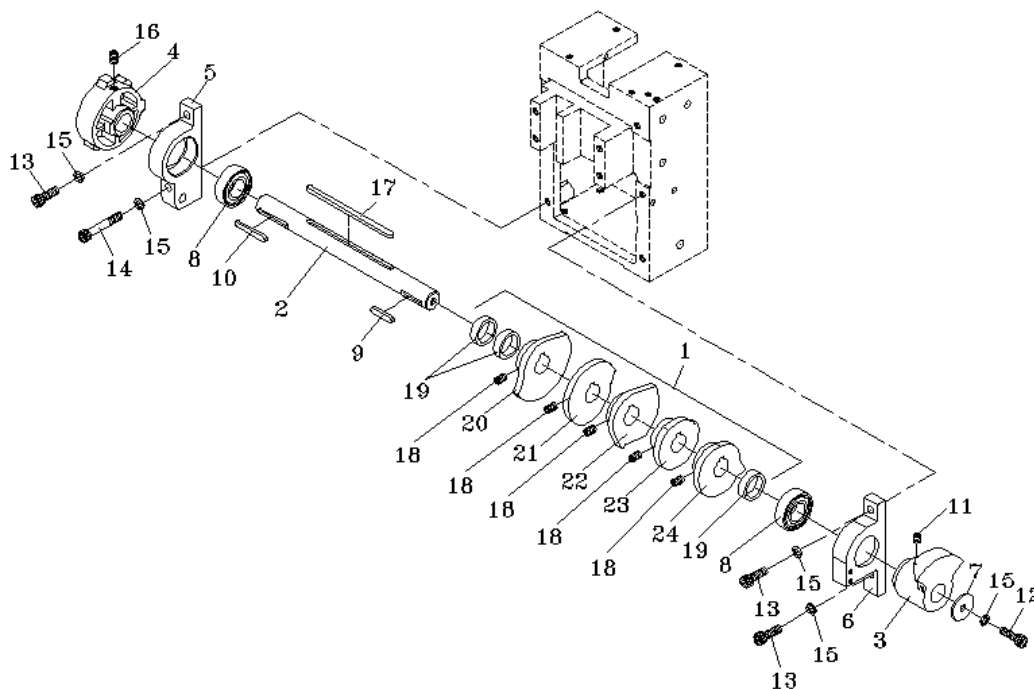


Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q'ta	Note
1	T5-1-10000	Gruppo di reggiatura	1	vedere pag. 2
2	T5-1-20000	Gruppo di lancio reggia	1	vedere pag. 10
3	T5-1-30000	Gruppo di trasmissione	1	vedere pag. 17



Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
1	T5-1-10110	Corpo principale	1	
2	T5-1-10120	Leva fincorsa	1	
3	T5-1-10130	Alberino	1	
4	T5-1-10140	Guida reggia (A)	1	
5	T5-1-10150	Guida reggia	1	
6	T5-1-10160	Supporto fine corsa	1	
7	TA-239	Supporto lama	1	
8	TA-067	Piastra	1	
9	TA-072	Gancio molle	1	
10	TA-094	Alberino	1	
11	TA-090	Leva	1	
12	TB-114	Molla di richiamo	1	
13	TA-229	Collare	2	
14	TA-080	Slitta	1	
15	T5-1-10250	Separatore	1	
16	TA-095	Guida (L)	1	
17	TA-226	Guida (R)	1	
18	TA-236	Gommino	1	
19	TB-208	Piastra frontale	1	
20	TB-197	Guida frontale	1	
21	HBS0616	HBS, M6x16	4	
22	HBS0512	HBS, M5x12	6	
23	HBS0525	HBS, M5x25	1	
24	BR635ZZ	Cuscinetto 635ZZ	1	
25	PW05	PW, M5	4	
26	SW05	SW, M5	1	
27	HN05	HN, M5	2	
28	PMS0420	PMS, M4x20	1	
29	HN04	HN, M4	2	
30	SP0620	Albero per molla, 6x20	1	
31	HSS0606	HSS, M6x6	2	
32	HN08	HN, M8	2	
33	SW08	SW, M8	1	
34	SW06	SW, M6	4	
35	SP0314	Albero per molla, 3x14	1	
36	HBS0505	HBS, M5x5	1	
37	HBS0425	HBS, M4x25	1	
38	HBS0516	HBS, M5x16	1	
39	HBS0510	HBS, M5x10	2	
41	T5-1-11000	Assieme camme	1	vedere pag. 5
42	T5-1-12000	Assieme riscaldatore	1	vedere pag. 6
43	T5-1-13000	Assieme pinza posteriore	1	vedere pag. 7
	T5-1-13200	Assieme pinza posteriore per pacchi piccoli	1	vedere pag. 7
44	T5-1-14000	Assieme pinza tenuta	1	vedere pag. 8
	T5-1-14200	Assieme pinza tenuta per pacchi piccoli	1	vedere pag. 8
45	T5-1-15000	Assieme pinza anteriore	1	vedere pag. 9
46	T5-1-30000	Gruppo trasmissione	1	vedere pag. 17

Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
51	HBS0525H	HBS, M5x25 (H)	1	
52	PMS0320	PMS, M3x20	2	
53	TF-006	Microinterruttore	3	
54	PW03	PW, M3	2	
55	SW03	SW, M3	4	
56	HN03	HN, M3	2	
57	PW04	PW, M4	3	
58	SW04	SW, M4	3	
59	PMS0412	PMS, M4x12	2	
60	ER03	Anello , E-3	1	
61	T5-1-10710	Slitta (per piccoli pacchi)	1	
62	T5-1-10720	Separatore (per piccoli pacchi)	1	
63	T5-1-10730	Leva finecorsa per (piccoli pacchi)	1	
64	T5-1-10740	Fissaggio lama (per piccoli pacchi)	1	
65	TF-009	Riscontro per finecorsa	2	
66	PMS0335	PMS, M3x35	2	
67	T5-1-10770	Piastrina	1	
68	SP0512	Albero per molla 5x12	2	



Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
1	T5-1-11111	Assieme camme	1	
2	T5-1-11121	Albero camme	1	
3	T5-1-11130	Camma di tenzionamento	1	
4	T5-1-11140	Camma finecorsa	1	
5	TA-008	Supporto cuscinetto (L)	1	
6	TA-017	Supporto cuscinetto (R)	1	
7	TB-223	Rondella	1	
8	BR6003ZZ	Cuscinetto 6003ZZ	2	
9	KYA050520	Chiavetta, 5x5x20	1	
10	KYA050535	Chiavetta, 5x5x35	1	
11	HSS0606	HSS, M6x6	1	
12	HBS0616	HBS, M6x16	1	
13	HBS0620	HBS, M6x20	3	
14	HBS0645H	HBS, M6x45 (H)	1	
15	SW06	SW, M6	5	
16	HSS0610	HSS, M6x10	1	
17	KYA0505101	Chiavetta, 5x5x101	1	
18	HSS0608	HSS, M6x8	5	
19	TA-241	Distanziale	3	
20	TA-015A	Camma di presa	1	
21	TA-015B	Camma do presa	1	
22	TA-012A	Camma di presa	1	
23	TA-012B	Camma di presa	1	
24	TA-014	Separatore camme	1	

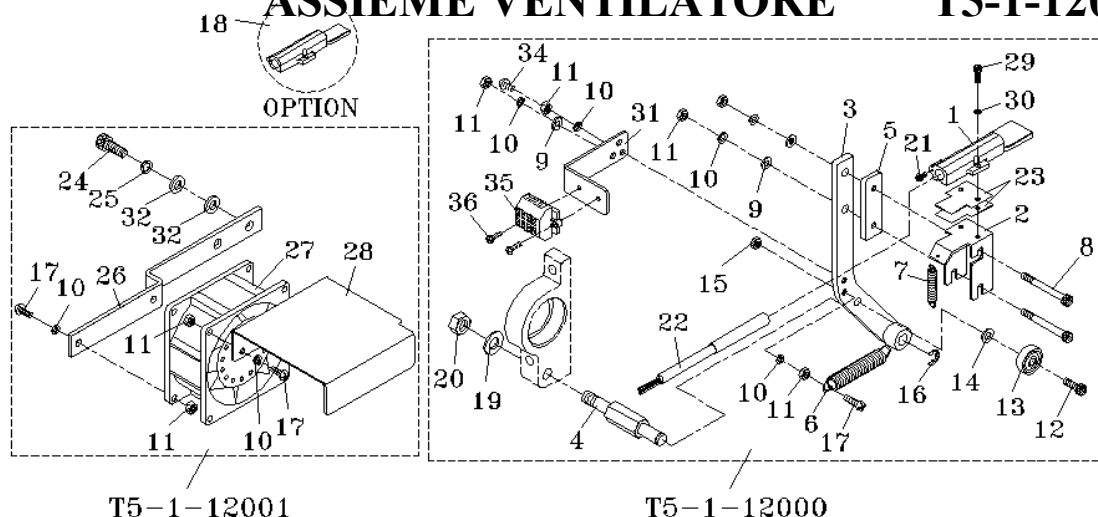
1-1-2

ASSIEME RISCALDATORE

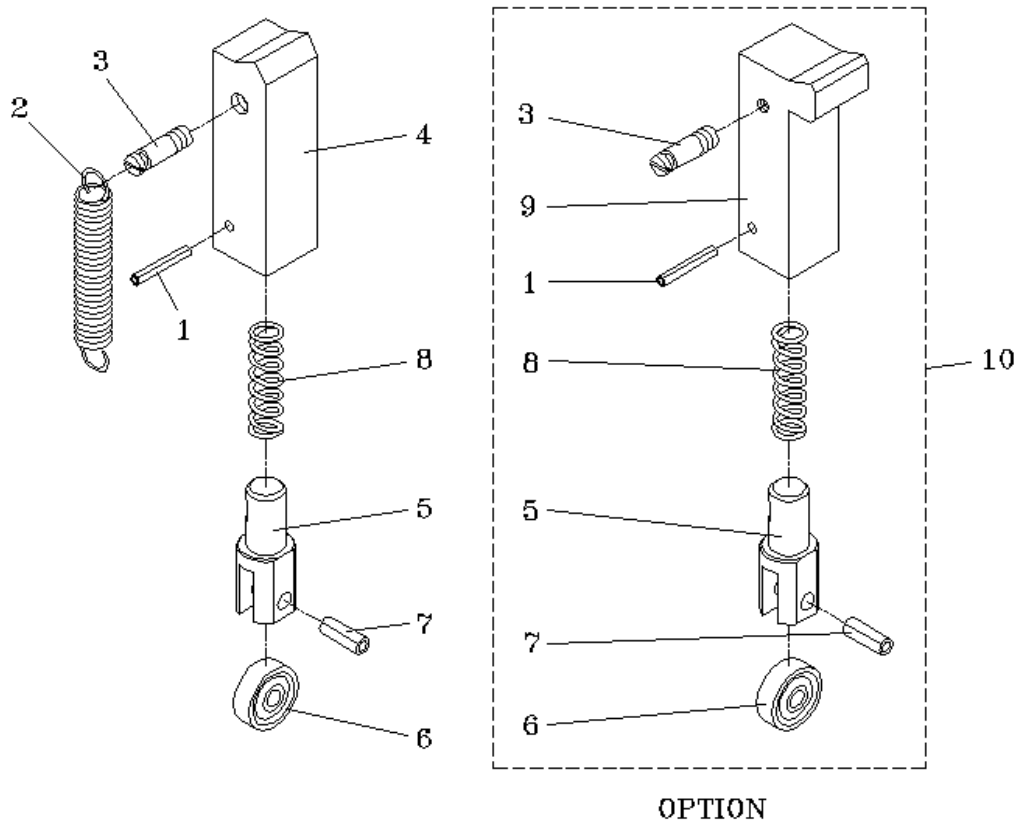
T5-1-12000

ASSIEME VENTILATORE

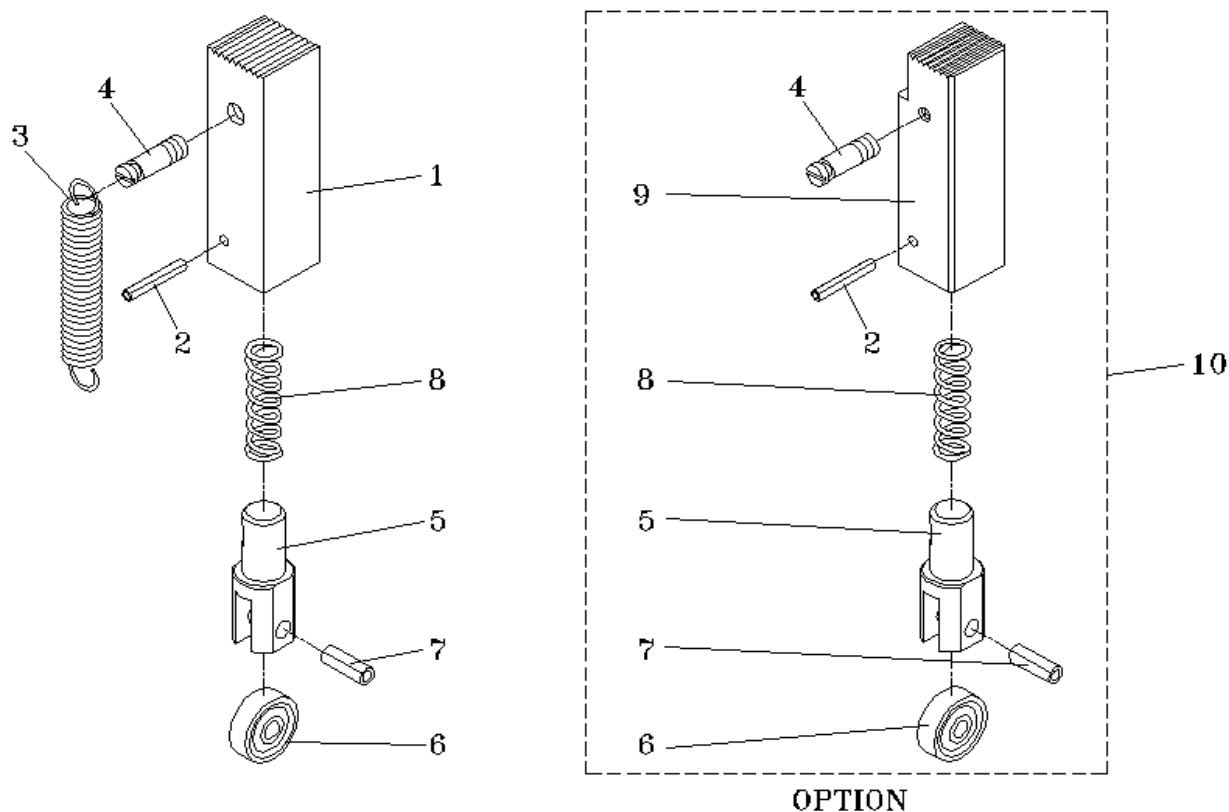
T5-1-12001



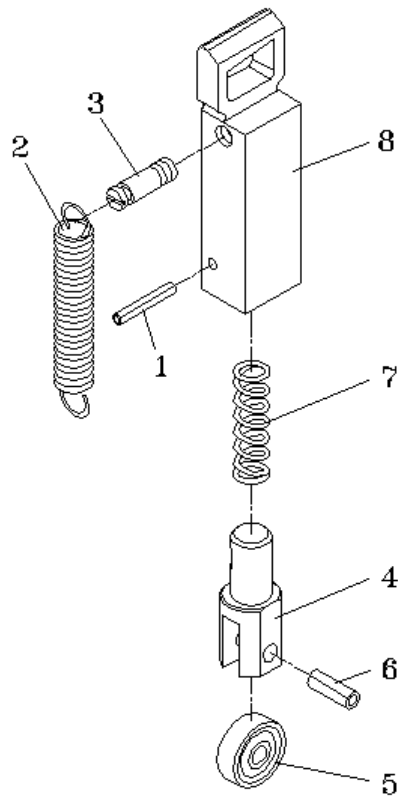
Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
	T5-1-12001	Assieme ventilatore	1	
1	T5-1-12110	Lama saldante	1	
2	T5-1-12120	Supporto riscaldatore	1	
3	TB-102	Braccio riscaldatore	1	
4	TB-103	Albero	1	
5	TB-107	Piatto	1	
6	TB-114	Molla di richiamo	1	
7	TB-115	Molla	1	
8	HBS0440SH	HBS, M4x40 (SUS) (H)	2	
9	PW04S	PW, M4 (SUS)	3	
10	SW04S	SW, M4 (SUS)	9	
11	HN04S	HN, M4 (SUS)	9	
12	HBS0516	HBS, M5x16	1	
13	BR635ZZ	Cuscinetto, 635ZZ	1	
14	PW05	PW, M5	1	
15	HN05	HN, M5	1	
16	ER06	Anello, E-6	1	
17	PMS0412	PMS, M4x12	5	
18	T5-1-12280	Lama saldante (per piccoli pacchi)	1	
19	PW08	PW, M8	1	
20	HN08	HN, M8	1	
21	TMS0308S	TMS, M3x8 (SUS)	1	
22	T5-1-12320	Riscaldatore	1	
23	T5-1-12330	Isolante termico	2	
24	HBS0616	HBS, M6x16	2	
25	SW06	SW, M6	2	
26	T5-1-12360	Supporto ventilatore	1	
27	T5-1-12370	Ventilatore	1	
28	T5-1-12380	Coperchio	1	
29	HBS0308S	HBS, M3x8 (SUS)	1	
30	SW03S	SW, M3 (SUS)	1	
31	T5-1-12410	Supporto	1	
32	PW06	PW, M6	2	
34	PMS0408	PMS, M4x8	1	
35	T5-1-12451	Connetore	1	
36	PMS0310	PMS, M3x10	2	



Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
1	SP0318	Spina elastica, 3x18	1	
2	TA-071	Molla di ritorno	1	
3	TA-073	Vite	1	
4	TA-074	Pinza	1	
5	TA-075	Supporto cuscinetto	1	
6	BR635ZZ	Cuscinetto, 635ZZ	1	
7	SP0514	Spina elastica, 5x14	1	
8	TA-078	Molla	1	
9	T5-1-13190	Pinza (per pacchi piccoli)	1	
10	T5-1-13200	Gruppo pinza (per pacchi piccoli)	1	

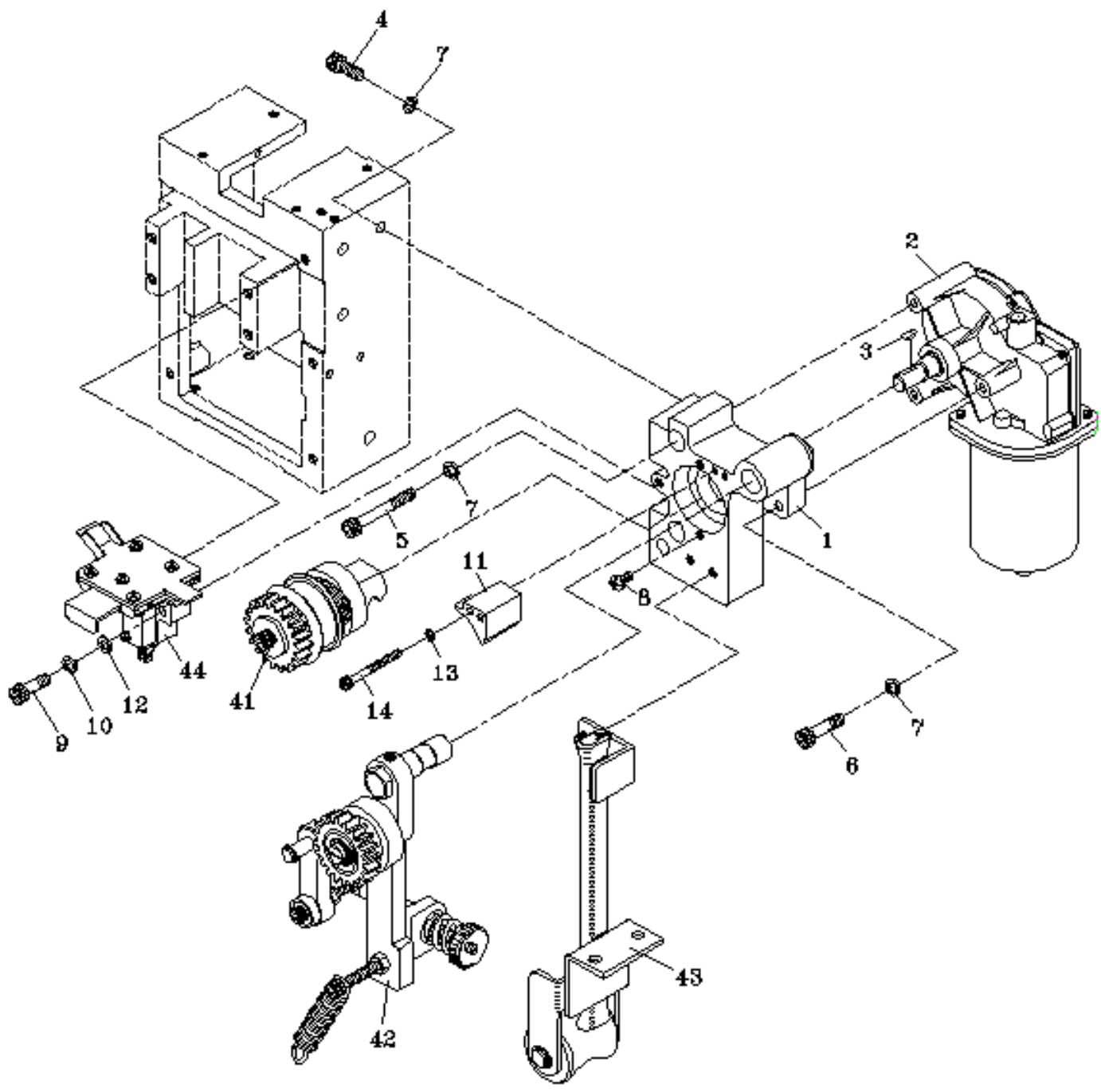


Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
1	TA-069	Pinza centrale	1	
2	SP0318	Spina elastica, 3x18	1	
3	TA-071	Molla di ritorno	1	
4	TA-073	Vite	1	
5	TA-075	Supporto cuscinetto	1	
6	BR635ZZ	Cuscinetto, 635ZZ	1	
7	SP0514	Spina elastica, 5x14	1	
8	TA-078	Molla	1	
9	T5-1-14190	Pinza (per pacchi piccoli)	1	
10	T5-1-14200	Gruppo pinza (per pacchi piccoli)	1	

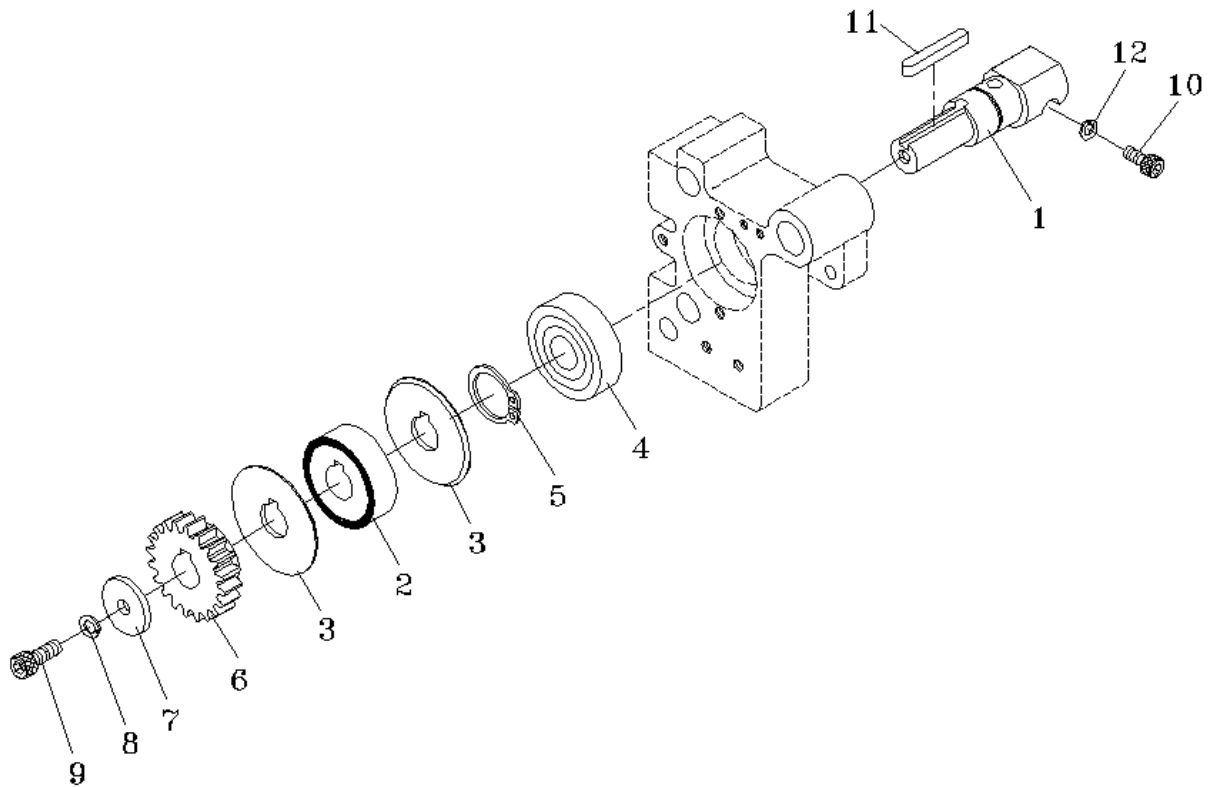


Rif.	Particolare N°	Descrizione	Q.tà'	Note
1	SP0318	Spina elastica, 3x18	1	
2	TA-071	Molla di ritorno	1	
3	TA-073	Vite	1	
4	TA-075	Supporto cuscinetto	1	
5	BR635ZZ	Cuscinetto, 635ZZ	1	
6	SP0514	Spina elastica, 5x14	1	
7	TA-078	Molla	1	
8	TA-079	Pinza frontale	1	

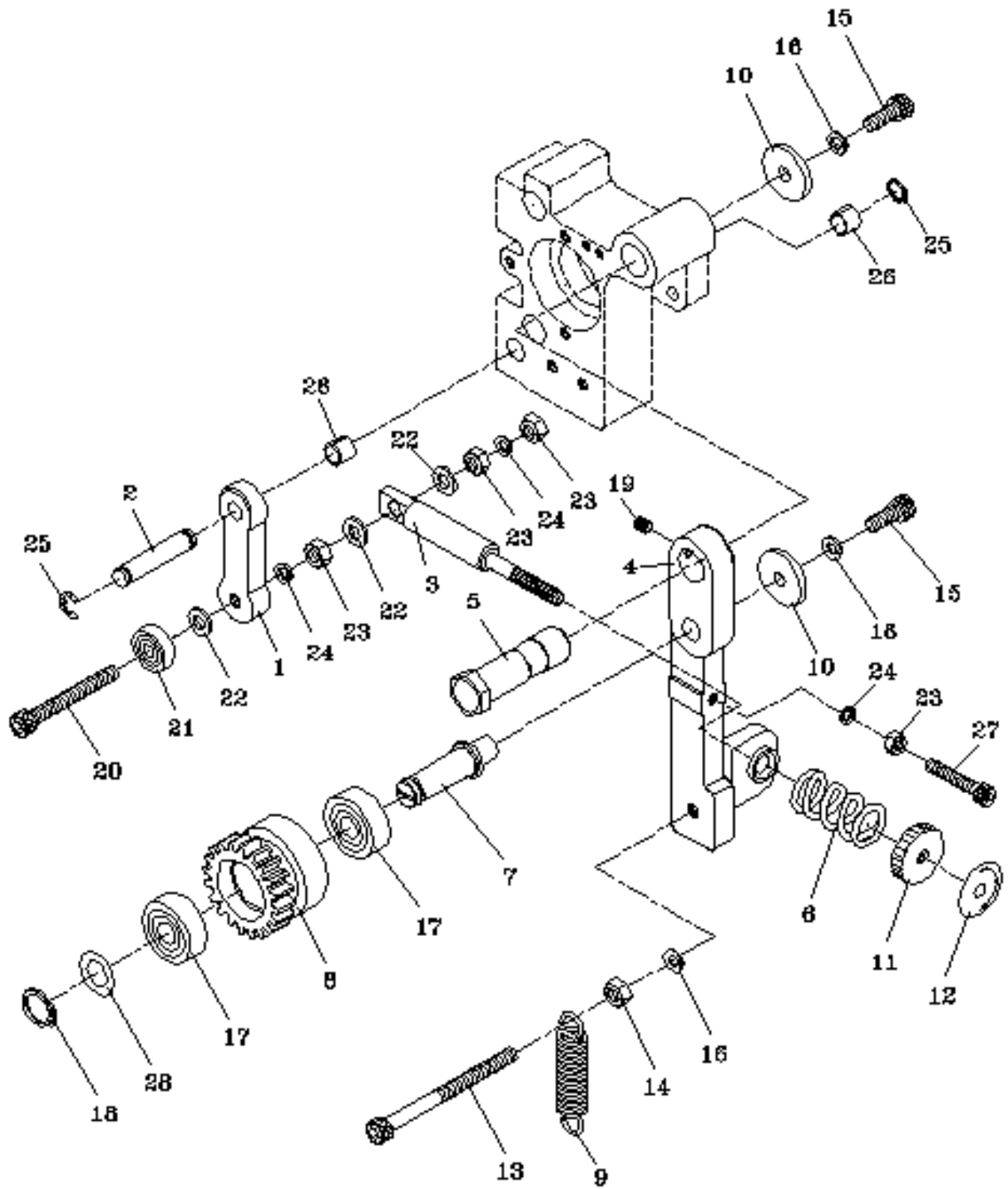
1-2 GRUPPO INSERIMENTO REGGIA T5-1-20000



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q,tà	Note
1	T5-1-20110	Supporto	1	
2	T5-1-20120	Motore (M2)	1	
3	KYC0310	Chiavetta, 3x10	1	
4	HBS0620	HBS, M6x20	3	
5	HBS0650H	HBS, M6x50 (H)	2	
6	HBS0630H	HBS, M6x30 (H)	1	
7	SW06	SW, M6	6	
8	TMS0510	TMS, M5x10	2	
9	HBS0525H	HBS, M5x25 (H)	2	
10	SW05	SW, M5	2	
11	T5-1-20210	Guida	1	
12	PW05	PW, M5	1	
13	SW04	SW, M4	2	
14	HBS0440H	HBS, M4x40 (H)	2	
41	T5-1-21000	Gruppo rullo	1	Vedi pag. 12
42	T5-1-22000	Gruppo rullo lancio	1	Vedi pag. 13
43	T5-1-23000	Gruppo ingresso reggia	1	Vedi pag. 15
	T5-1-23001	Gruppo ingresso reggia (TP-502L/TP-503)	1	Vedi pag. 15
44	T5-1-24001	Gruppo guida reggia (8~12mm)	1	Vedi pag. 16
	T5-1-24002	Gruppo guida reggia (5~7mm)	1	Vedi pag. 16

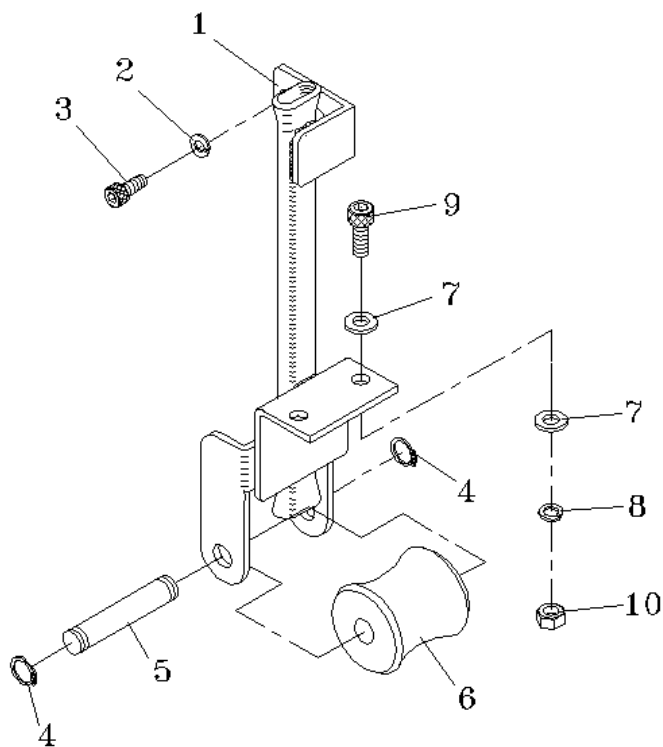


Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-1-21110	Albero principale	1	
2	T5-1-21120	Rotella principale	1	
3	T5-1-21130	Spallamento	2	
4	BR6004ZZ	Cuscinetto, 6004ZZ	1	
5	SR20	Seeger, S-20	1	
6	T5-1-21160	Ingranaggio	1	
7	TB-223	Rondella	1	
8	SW06	SW, M6	1	
9	HBS0616	HBS, M6x16	1	
10	HBS0516	HBS, M5x16	1	
11	KYA050535	Chiavetta, 5x5x35	1	
12	SW05	SW, M5	1	



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-1-22110	Braccio tensionatore	1	
2	T5-1-22120	Albero	1	
3	T5-1-22130	Ammortizzatore	1	
4	T5-1-22140	Braccio	1	
5	T5-1-22150	Albero	1	
6	T5-1-22160	Molla	1	
7	T5-1-22170	Perno rotella	1	
8	T5-1-22180	Rotella	1	
9	TC-025	Molla	1	
10	TB-223	Rondella	2	
11	TB-133	Pomello	1	
12	T5-1-22220	Mostrina graduata	1	
13	HBS0675H	HBS, M6x75 (H)	1	
14	HN06	HN, M6	1	
15	HBS0616	HBS, M6x16	2	
16	SW06	SW, M6	3	
17	BR6001ZZ	Cuscinetto, 6001ZZ	2	
18	SR12	Seeger, S-12	1	
19	HSS0505	HSS, M5x5	1	
20	HBS0540	HBS, M5x40	1	
21	BR635ZZ	Cuscinetto, 635ZZ	1	
22	PW05	PW, M5	3	
23	HN05	HN, M5	4	
24	SW05	SW, M5	3	
25	ER06	Seeger, E-6	2	
26	MB0808	Boccola, 0808	2	
27	HBS0530	HBS, M5x30	1	
28	T5-1-22380	Distanziale	1	

1-2-3 GRUPPO INGRESSO REGGIA T5-1-23000 T5-1-23001



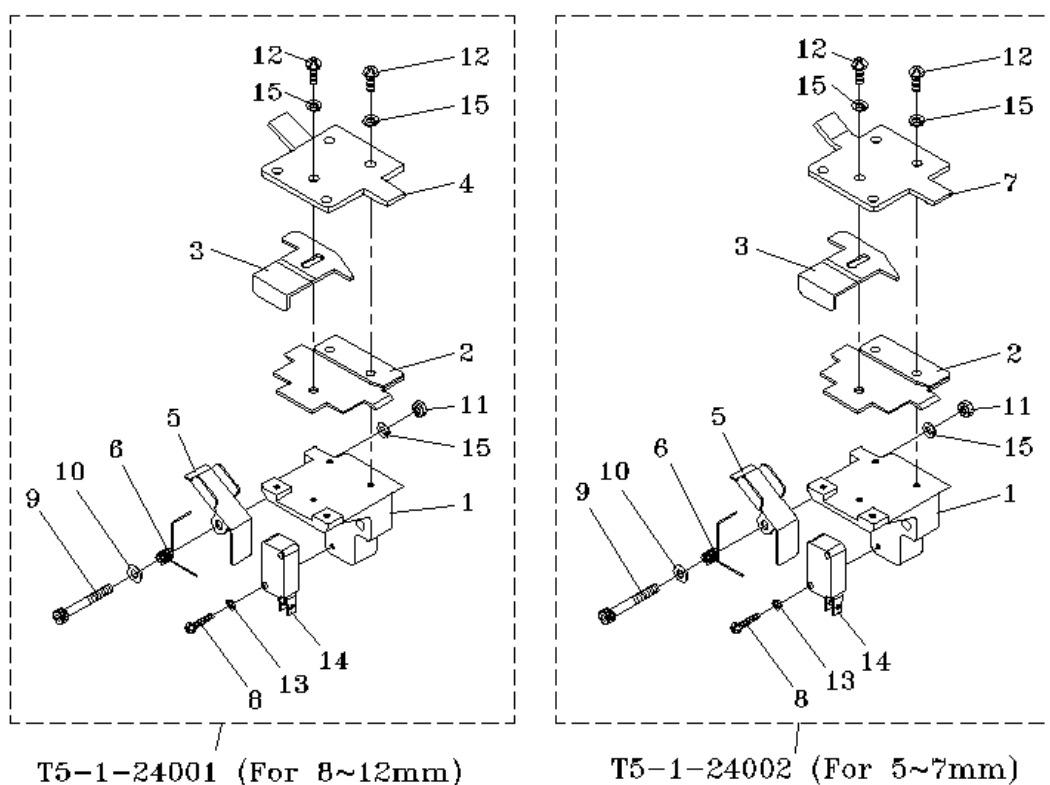
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-1-23110	Ingresso reggia (per TP-501/TP-502)	1	
	T5-1-23010	Ingresso reggia (per TP-502L/TP-503)	1	
2	SW05	SW, M5	2	
3	HBS0512	HBS, M5x12	2	
4	SR10	Seeger, S-10 (per TP-501/TP-502)	2	
5	TC-048	Perno (per TP-501/TP-502)	1	
6	TC-049	Rotella (per TP-501/TP-502)	1	
7	PW06	PW, M6	4	
8	SW06	SW, M6	2	
9	HBS0620	HBS, M6x20	2	
10	HN06	HN, M6	2	

1-2-4

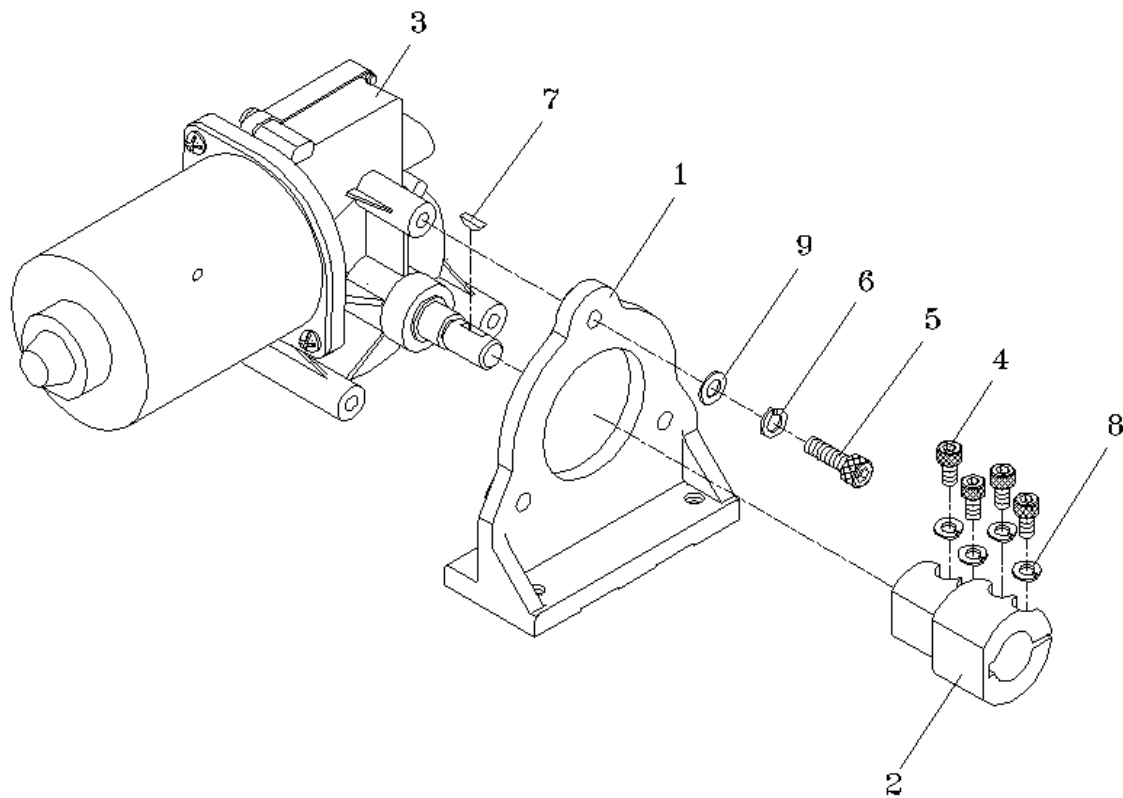
ASSIEME GUIDAREGGIA

T5-1-24001

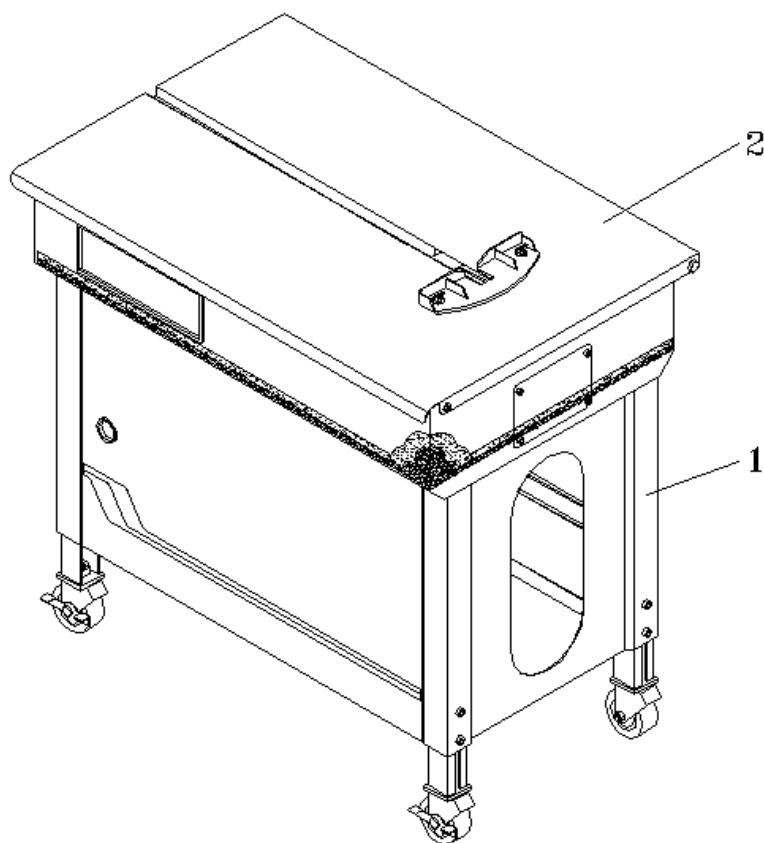
T5-1-24002



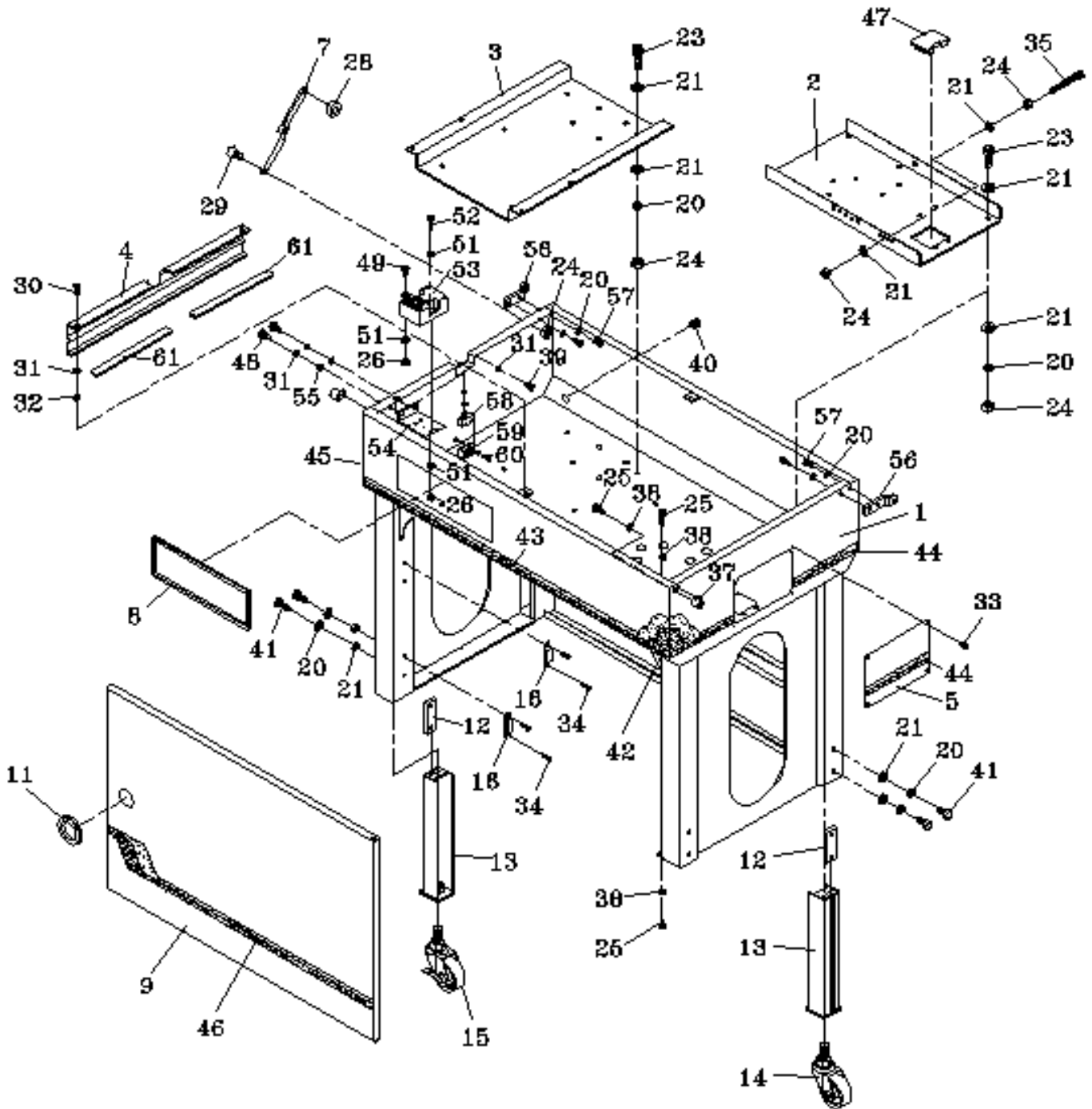
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-1-24110	Supporto guidareggia	1	
2	T5-1-24120	Guidareggia (A)	1	
3	T5-1-24131	Guidareggia (B)	1	
4	T5-1-24142	Copertura guidareggia (per 8-12mm)	1	
5	T5-1-24150	Guidareggia (C)	1	
6	T5-1-24160	Molla	1	
7	T5-1-24172	Copertura guidareggia (per 5-7mm)	1	
8	PMS0315	PMS, M3x15	2	
9	HBS0440H	HBS, M4x40 (H)	1	
10	PW04	PW, M4	1	
11	HN04	HN, M4	1	
12	PMS0412	PMS, M4x12	5	
13	SW03	SW, M3	2	
14	TF-006	Micro interruttore	1	
15	SW04	SW, M4	6	



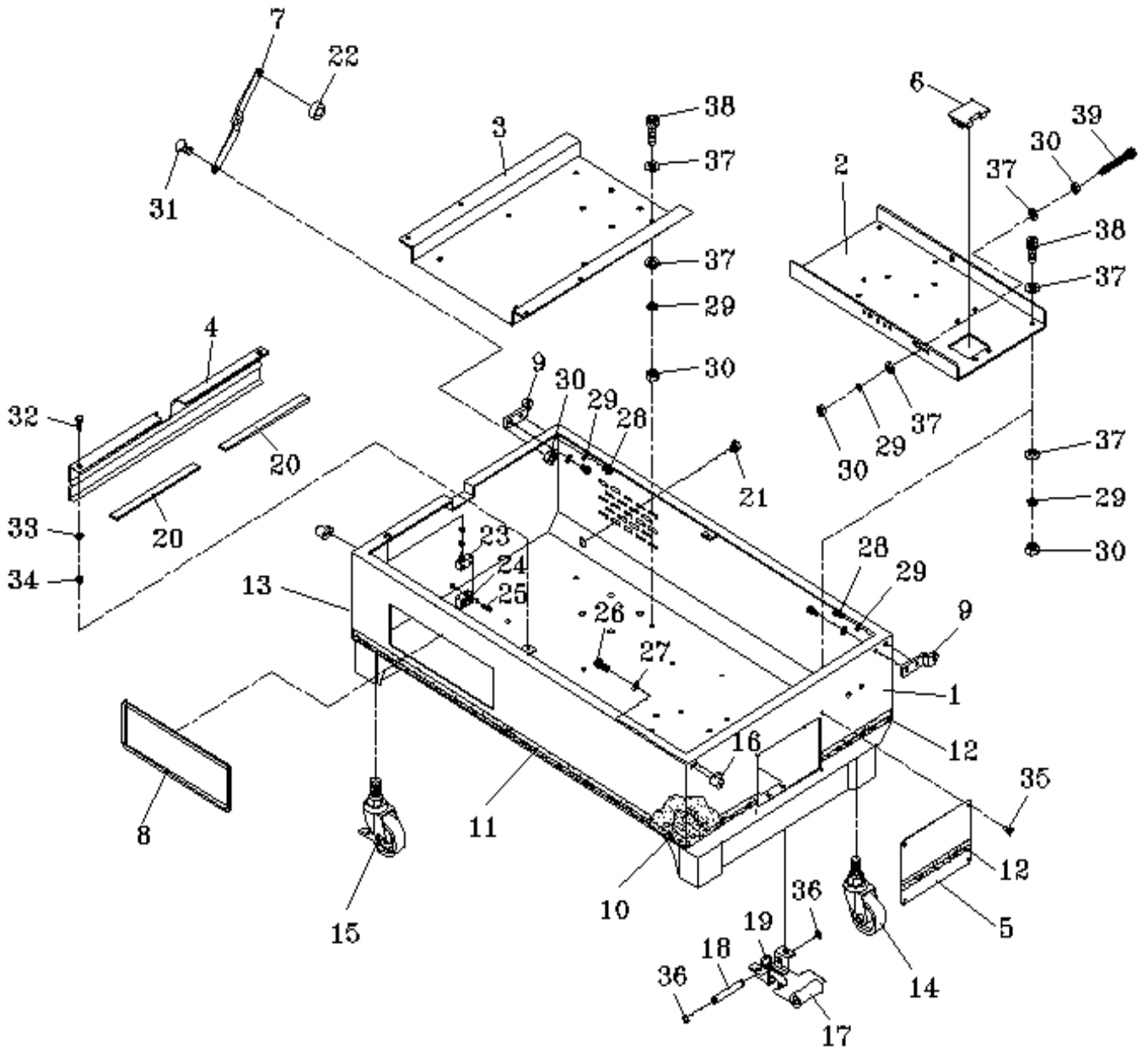
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-1-30110	Supporto motore	1	
2	T5-1-30120	Albero	1	
3	T5-1-30130	Motore (M1)	1	
4	HBS0516	HBS, M5x16	4	
5	HBS0625	HBS, M6x25	3	
6	SW06	SW, M6	3	
7	KYC0310	Chiavetta, 3x10	1	
8	SW05	SW, M5	4	
9	PW06	PW, M6	3	



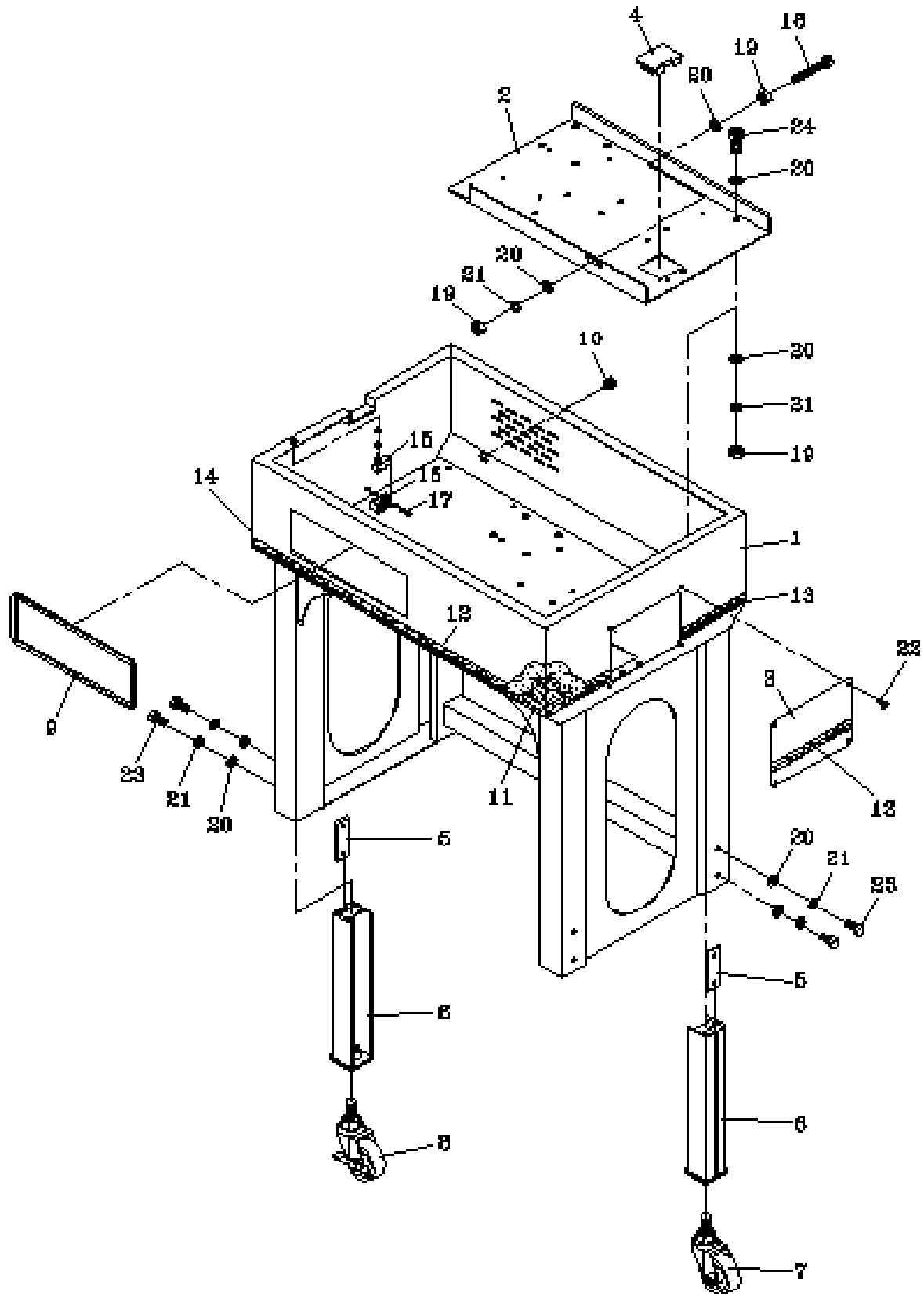
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-10000	Struttura (per TP-501/TP-502)	1	Vedi pag. 19
	T5-2-10001	Struttura (per TP-502L)	1	Vedi pag. 21
	T5-2-10002	Struttura (per TP-503)	1	Vedi pag. 23
2	T5-2-20000	Piano d' appoggio (per TP-501/TP-502/TP-502L)	1	Vedi pag. 25
	T5-2-20001	Piano d' appoggio (per TP-503)	1	Vedi pag. 26



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-10110	Telaio	1	
	T5-2-10210	Telaio		
2	T5-2-10120	Piastra	1	
3	T5-2-10130	Piastra	1	
4	T5-2-10140	Supporto	1	
5	T5-2-10150	Copertura laterale	1	
7	T5-2-10170	Cerniera	1	
8	T5-2-10180	Carter	1	
9	T5-2-10190	Porta frontale (per TP-501)	1	
11	TE-010	Cerniera	1	
12	TC-031	Porta fissa	4	
13	TC-030	Gamba regolabile	4	
14	TC-006	Ruota libera	2	
15	TC-007	Ruota con freno	2	
16	T6-5-10160	Chiusura magnetica (per TP-501)	2	
20	SW06	SW, M6	20	
21	PW06	PW, M6	32	
23	HBS0616	HBS, M6x16	12	
24	HN06	HN, M6	14	
25	HBS0512	HBS, M5x12	4	
26	HN05	HN, M5	6	
28	TC-068	Collare	1	
29	FMS0612	FMS, M6x12	1	
30	FMS0408	FMS, M4x8	2	
31	SW04	SW, M4	5	
32	HN04	HN, M4	2	
33	TMS0408	TMS, M4x8	4	
34	TMS0308	TMS, M3x8 (For TP-501)	4	
35	HBS0645	HBS, M6x45	1	
37	T5-2-10471	Collare	2	
38	SW05	SW, M5	4	
39	HBS0408	HBS, M4x8	1	
40	T5-2-10500	Pressacavo (PG9)	1	
41	HB0616	HB, M6x16	8	
42	T5-2-10520	Adesivo (A)	1	
43	T5-2-10530	Adesivo (B)	1	
44	T5-2-10540	Adesivo (C)	1	
45	T5-2-10550	Adesivo (D)	1	
46	T5-2-10560	Adesivo (E) (per TP-501)	1	
47	T5-2-10570	Pressacavo (per CE)	1	
48	PMS0408	PMS, M4x8	2	
49	FMS0508	FMS, M5x8 (per versione TUV CE)	2	
51	PW05	PW, M5	10	
52	PMS0516	PMS, M5x16	4	
53	TK-035	Inter.di sicurezza (per versione TUV CE)	1	
54	T5-2-10640	Inter.di sicurezza (per versione TUV CE)	1	
55	PW04	PW, M4	2	
56	T5-2-10660	Cerniera	2	
57	HBS0612	HBS, M6x12	4	
58	TF-018	Inter. sicurezza (OPTION per CSA/UL)	1	
59	TF-031	Inter. copertura (OPTION per CSA/UL)	1	
60	PMS0430	PMS, M4x30 (OPTION per CSA/UL)	2	
61	T5-2-10710	Guarnizione	2	



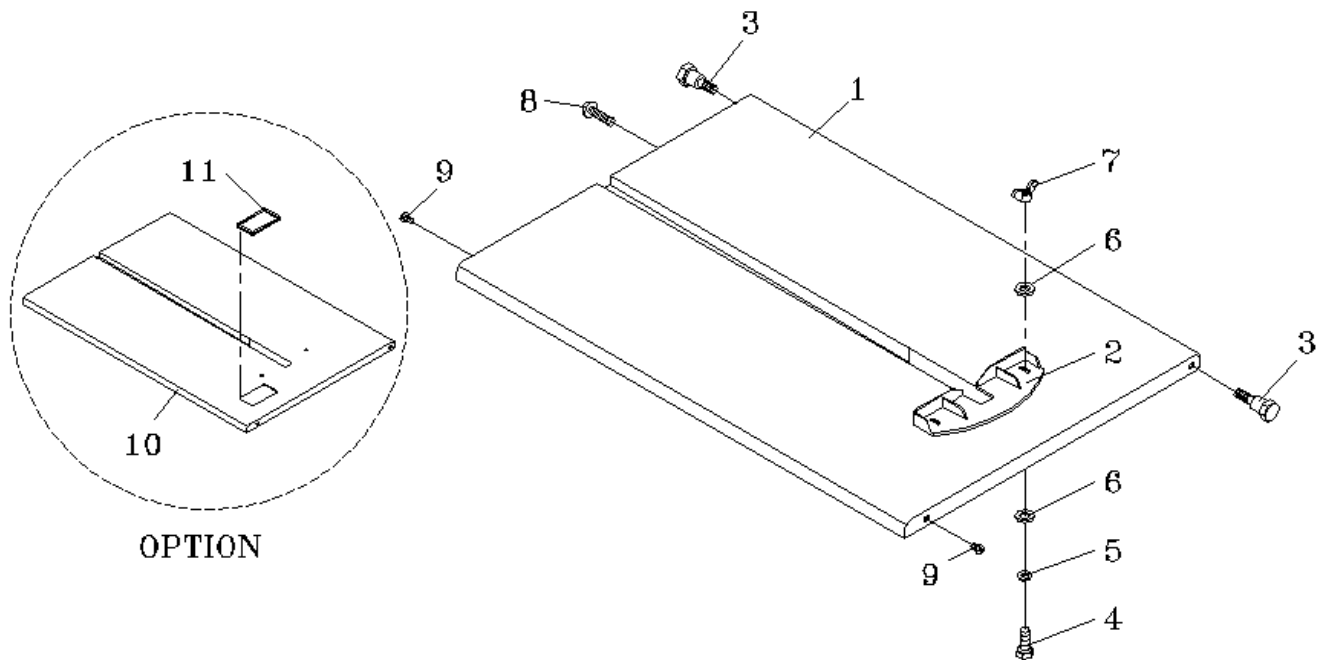
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-10111	Telaio (per TP-502L)	1	
2	T5-2-10120	Piastra di base	1	
3	T5-2-10130	Piastra di base	1	
4	T5-2-10140	Supporto	1	
5	T5-2-10150	Copertura laterale	1	
6	T5-2-10570	Gommino (per CE)	1	
7	T5-2-10170	Cerniera	1	
8	T5-2-10180	Guarnizione	1	
9	T5-2-10660	Cerniera	2	
10	T5-2-10520	Adesivo (A)	1	
11	T5-2-10530	Adesivo (B)	1	
12	T5-2-10540	Adesivo (C)	1	
13	T5-2-10550	Adesivo (D)	1	
14	TC-006	Ruota libera	2	
15	TC-007	Ruota con freno	2	
16	T5-2-10471	Collare	2	
17	TC-019	Rotella	1	
18	TC-048	perno	1	
19	T5-2-10290	Supporto	1	
20	T5-2-10710	Gommino	2	
21	T5-2-10500	Pressacavo (PG9)	1	
22	TC-068	Collare	1	
23	TF-018	Interruttore di sicurezza (OPTION)	1	
24	TF-031	Interruttore copertura (OPTION)	1	
25	PMS0430	PMS, M4x30 (OPTION)	2	
26	HBS0512	HBS, M5x12	2	
27	SW05	SW, M5	2	
28	HBS0612	HBS, M6x12	4	
29	SW06	SW, M6	17	
30	HN06	HN, M6	15	
31	FMS0612	FMS, M6x12	1	
32	FMS0408	FMS, M4x8	2	
33	SW04	SW, M4	2	
34	HN04	HN, M4	2	
35	TMS0408	TMS, M4x8	4	
36	SR10	Seeger, S-10	2	
37	PW06	PW, M6	26	
38	HBS0616	HBS, M6x16	12	
39	HBS0645	HBS, M6x45	1	



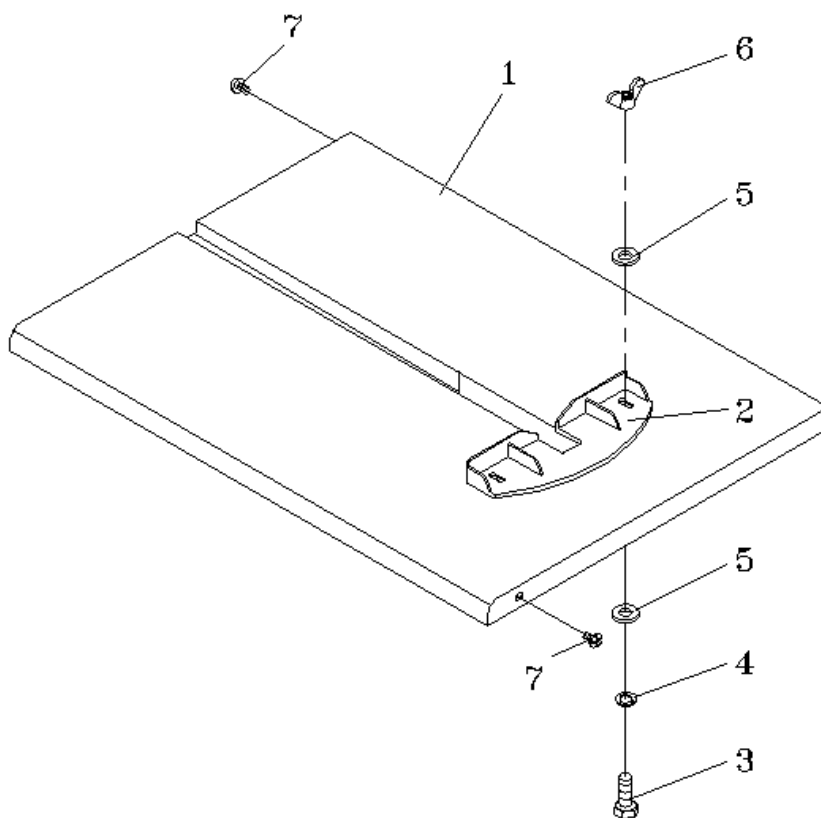
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-10112	Telaio (per TP-503)	1	
2	T5-2-10121	Piastra di base (per TP-503)	1	
3	T5-2-10150	Copertura laterale	1	
4	T5-2-10570	Gommino (For CE)	1	
5	TC-031	Porta fissa	4	
6	TC-030	Gamba regolabile	4	
7	TC-006	Ruota libera	2	
8	TC-007	Ruota con freno	2	
9	T5-2-10180	Gommino	1	
10	T5-2-10500	Pressacavo (PG9)	1	
11	T5-2-10520	Adesivo (A)	1	
12	T5-2-10530	Adesivos (B)	1	
13	T5-2-10540	Adesivo (C)	1	
14	T5-2-10550	Adesivo (D)	1	
15	TF-018	Inter. di sicurezza (OPTION)	1	
16	TF-031	Inter. copertura (OPTION)	1	
17	PMS0430	PMS, M4x30 (OPTION)	2	
18	HBS0645	HBS, M6x45	1	
19	HN06	HN, M6	6	
20	PW06	PW, M6	18	
21	SW06	SW, M6	13	
22	TMS0408	TMS, M4x8	4	
23	HB0616	HB, M6x16	8	
24	HBS0616	HBS, M6x16	4	

2-2 GRUPPO PIASTRA SUPERIORE
 (per TP-501/TP-502/TP-502L)

T5-2-20000



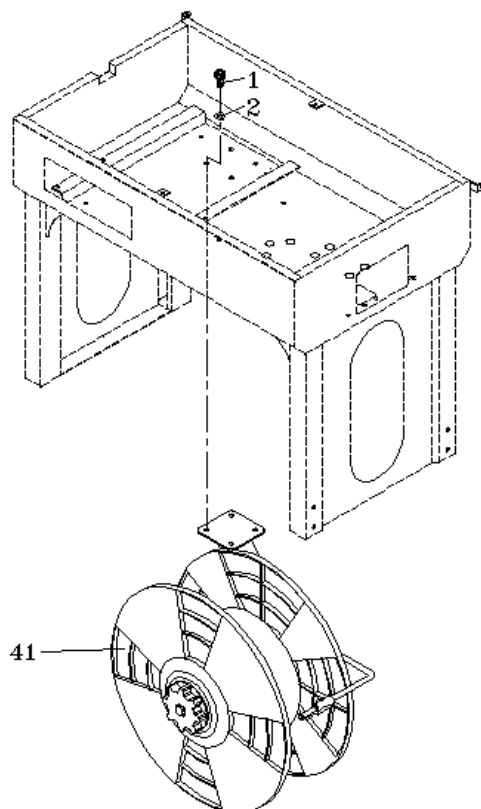
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-20110	Piastra superiore (TP-501/TP-502/TP-502L)	1	
2	TC-004	Fermo	1	
3	TC-070	Perno	2	
4	HB0612	HB, M6x12	2	
5	SW06	SW, M6	2	
6	PW06	PW, M6	4	
7	WN06	WN, M6	2	
8	TMS0612	TMS, M6x12	1	
9	TMS0508	TMS, M5x8	2	
10	T5-2-20200	Piastra superiore (OPTION speciale)	1	
11	TE-034	Gommino (OPTION speciale)	1	



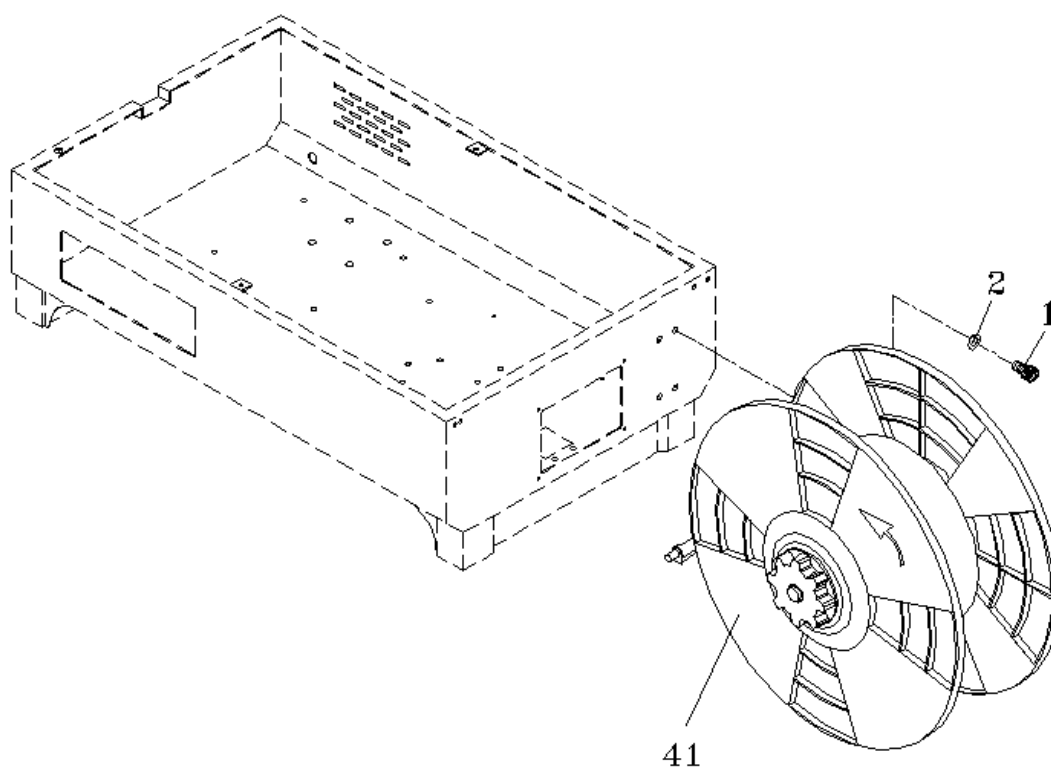
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-2-20111	Piastra superiore (per TP-503)	1	
2	TC-004	Fermo pacco	1	
3	HB0612	HB, M6x12	2	
4	SW06	SW, M6	2	
5	PW06	PW, M6	4	
6	WN06	WN, M6	2	
7	TMS0508	TMS, M5x8	2	

**3 PORTABOBINA (per TP-501/TP-502)
PORTABOBINA (per TP-503)**

**T5-3-10000
T5-3-10001**



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	HBS0816	HBS, M8x16	4	
2	SW08	SW, M8	4	
41	T5-3-11000	Gruppo portabobina (TC-044A) (per TP-501/TP-502)	1	Vedi pag. 29
	T5-3-11001	Gruppo portabobina (per TP-503)	1	Vedi pag. 29



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	HBS0616	HBS, M6x16	4	Vedi pag. 31
2	SW06	SW, M6	4	
41	T5-3-12000	Gruppo portabobina (TD-044A)	1	

3-1

REEL CONTROL GROUP

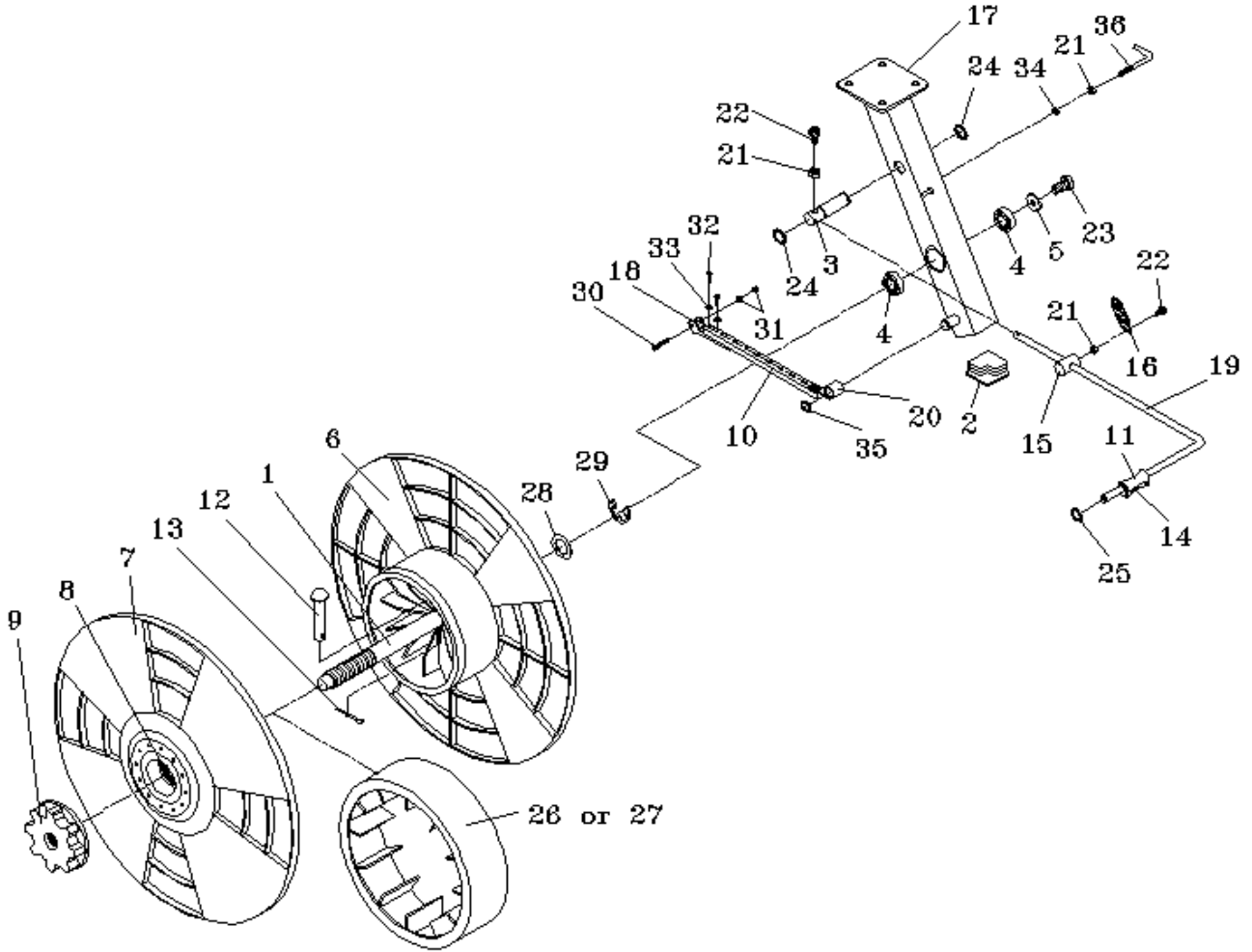
T5-3-11000

(For TP-501/TP-502)

REEL CONTROL GROUP

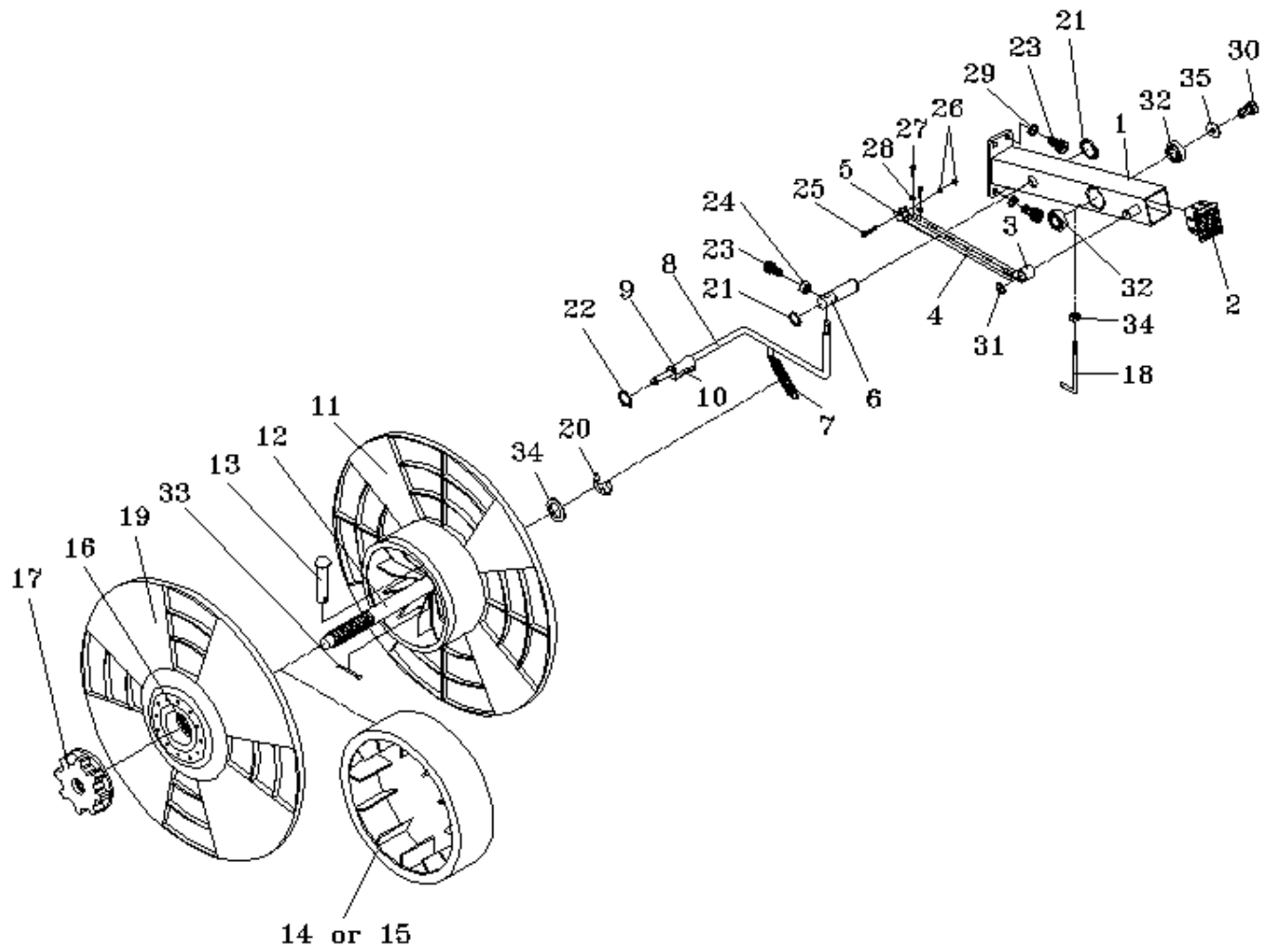
T5-3-11001

(For TP-503)

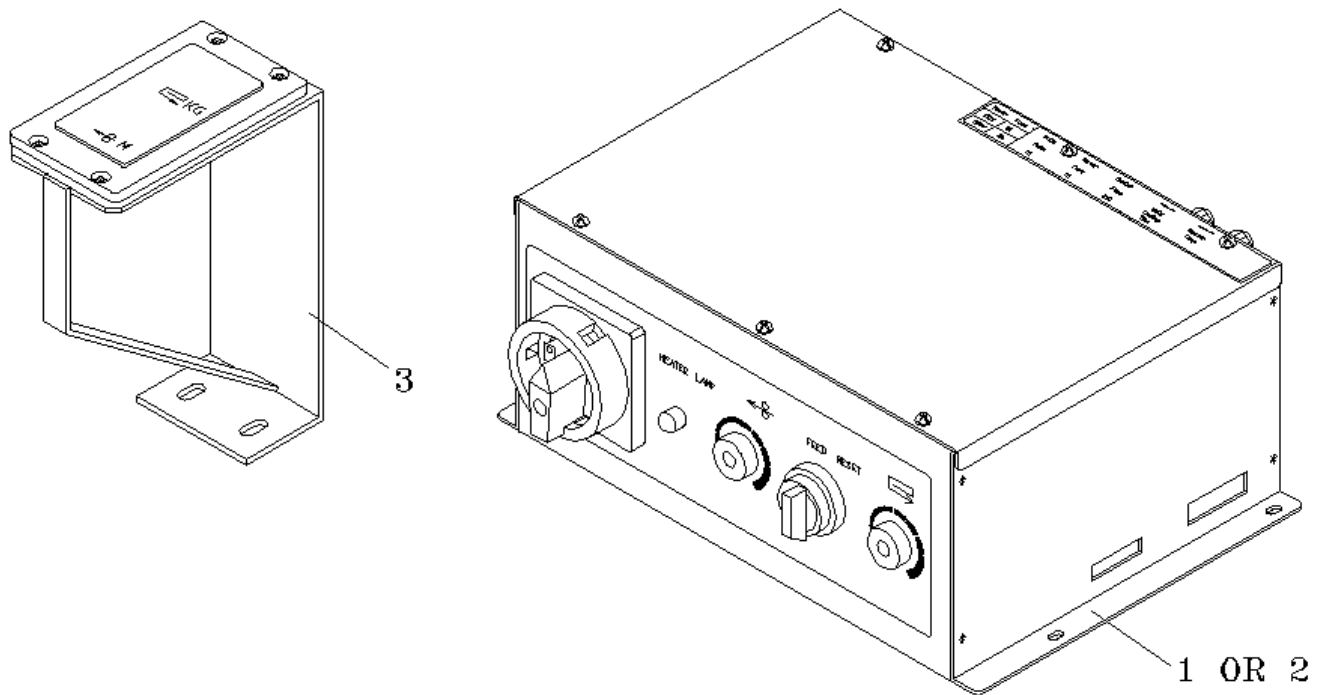


3-1**GRUPPO PORTABOBINA****T5-3-11000****(per TP-501/TP-502)****GRUPPO PORTABOBINA****T5-3-11001****(per TP-503)**

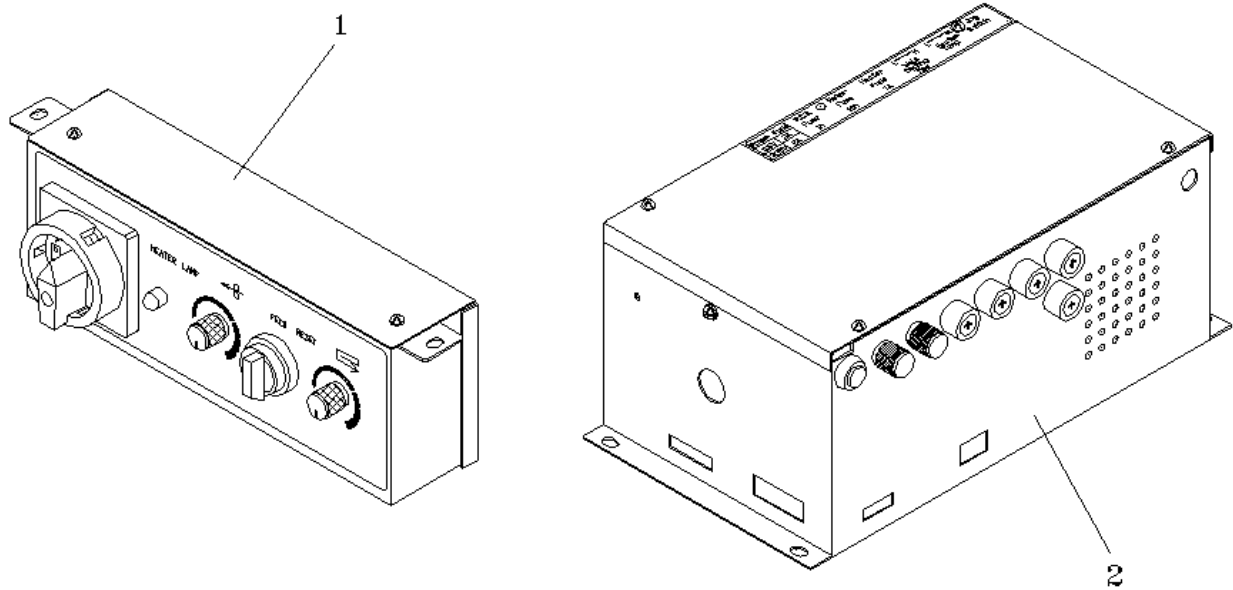
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	TC-003	Albero portabobina	1	
2	TC-005	Tappo	1	
3	TC-009	Albero freno	1	
4	BR6002ZZ	Cuscinetto, 6002ZZ	2	
5	TC-011	Rondella	1	
6	TC-013	Guscio posteriore	1	
7	TC-014	Guscio anteriore	1	
8	TC-015	Protezione	1	
9	TC-016	Volantino	1	
10	TC-018	Cinghia freno	1	
11	TC-019	Rotella	1	
12	TC-020	Spina	1	
13	TC-021	Copiglia	1	
14	TC-022	Rotella	1	
15	TC-024	Freno regolabile	1	
16	TC-025	Molla	1	
17	TC-044	Supporto	1	
18	TC-045-1	Distanziale	1	
19	TC-046-1	Braccio (per TP-501/TP-502)	1	
	T5-3-11290	Braccio (per TP-503)	1	
20	TC-050	Distanziale	1	
21	HN06	HN, M6	3	
22	HBS0616	HBS, M6x16	2	
23	HB0816	HB, M8x16	1	
24	SR20	Seeger, S-20	2	
25	SR10	Seeger, S-10	1	
26	TC-074	Adattatore 230MM	1	
27	TC-075	Adattatore 280MM	1	
28	TC-076	Rondella	1	
29	ER19	Seeger, E-19	1	
30	HBS0425	HBS, M4x25	1	
31	HN04	HN, M4	2	
32	PMS0416	PMS, M4x16	3	
33	PW04	PW, M4	3	
34	SW06	SW, M6	1	
35	SR15	Seeger, S-15	1	
36	TC-092	Gancio	1	



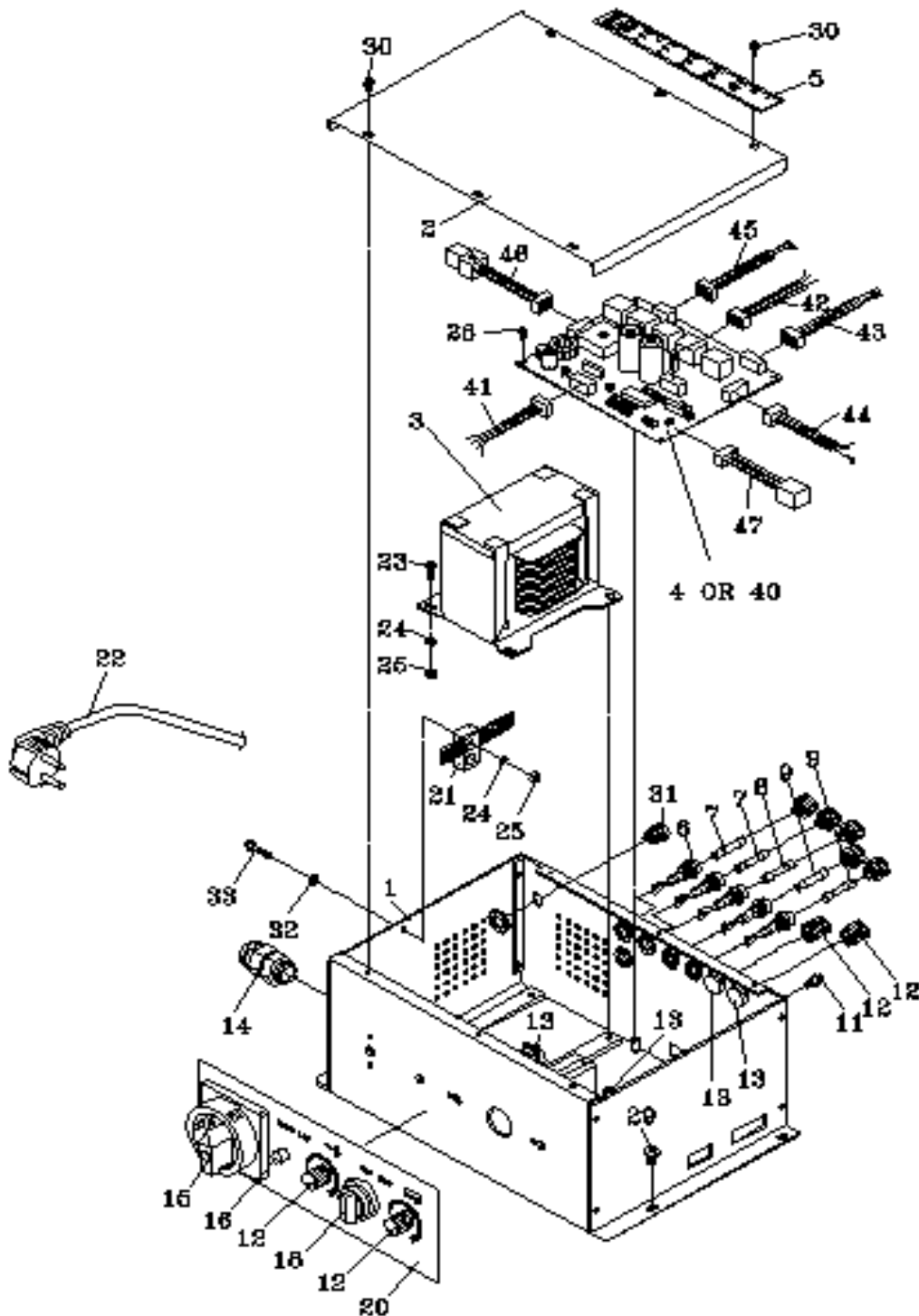
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	TD-044	Supporto portabobina	1	
2	TC-005	Tappo	1	
3	TC-050	Distanziale	1	
4	TD-018	Cinghia freno	1	
5	TC-045-1	Distanziale	1	
6	TC-009	Alberino	1	
7	TC-025	Molla	1	
8	TD-046	Braccio	1	
9	TC-019	Rotella	1	
10	TC-022	Rotella	1	
11	TC-013	Guscio posteriore	1	
12	TD-003	Albero portabobina	1	
13	TC-020	Spina	1	
14	TC-074	Adattatore 230MM	1	
15	TC-075	Adattatore 280MM	1	
16	TC-015	Protezione	1	
17	TD-016	Volantino (LH)	1	
18	TD-024	Gancio	1	
19	TC-014	Guscio anteriore	1	
20	ER19	Seeger, E-19	1	
21	SR20	Seeger, S-20	2	
22	SR10	Seeger, S-10	1	
23	HBS0816	HBS, M8x16	5	
24	HN08	HN, M8	1	
25	HBS0425	HBS, M4x25	1	
26	HN04	HN, M4	2	
27	TMS0416	TMS, M4x16	4	
28	PW04	PW, M4	4	
29	SW08	SW, M8	4	
30	HB0616	HB, M6x16	1	
31	SR15	Seeger, S-15	1	
32	BR6002ZZ	Cuscinetto, 6002ZZ	2	
33	TC-021	Copiglia	1	
34	TC-076	Rondella	1	
35	TC-011	Rondella	1	



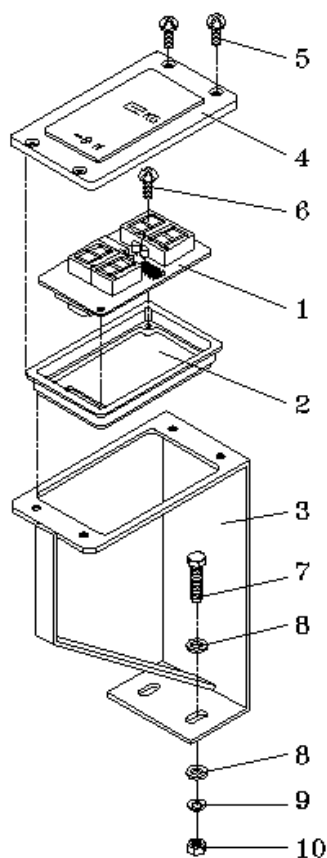
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-10000	Quadro elettrico (per versione, CE , CSA-UL)	1	Vedi pag. 35
2	T5-4-10001	Quadro elettrico (per versione TUV CE)	1	Vedi pag. 35
	T5-4-20000	Quadro elettrico per versione speciale (OPTION) (per versioni, CE , CSA-UL)	1	Vedi pag. 35
3	T5-4-20001	Quadro elettrico per versione speciale (OPTION) (per versioni TUV CE)	1	Vedi pag. 35
	T5-4-30000	Gruppo indicatore (sistema metrico) (OPTION)	1	Vedi pag. 37
	T5-4-30001	Gruppo indicatore (in pollici) (OPTION)	1	Vedi pag. 37



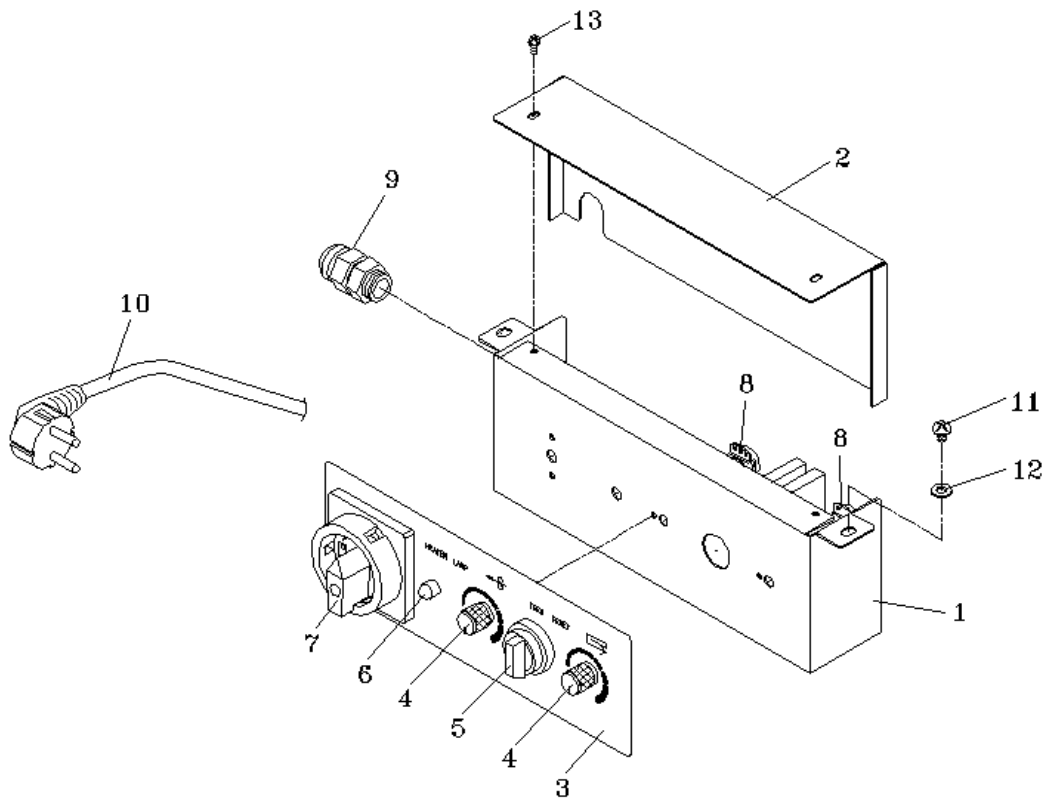
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-40000	Quadro elettrico	1	Vedi pag. 38
2	T5-4-50000	Pannello di controllo	1	Vedi pag. 39



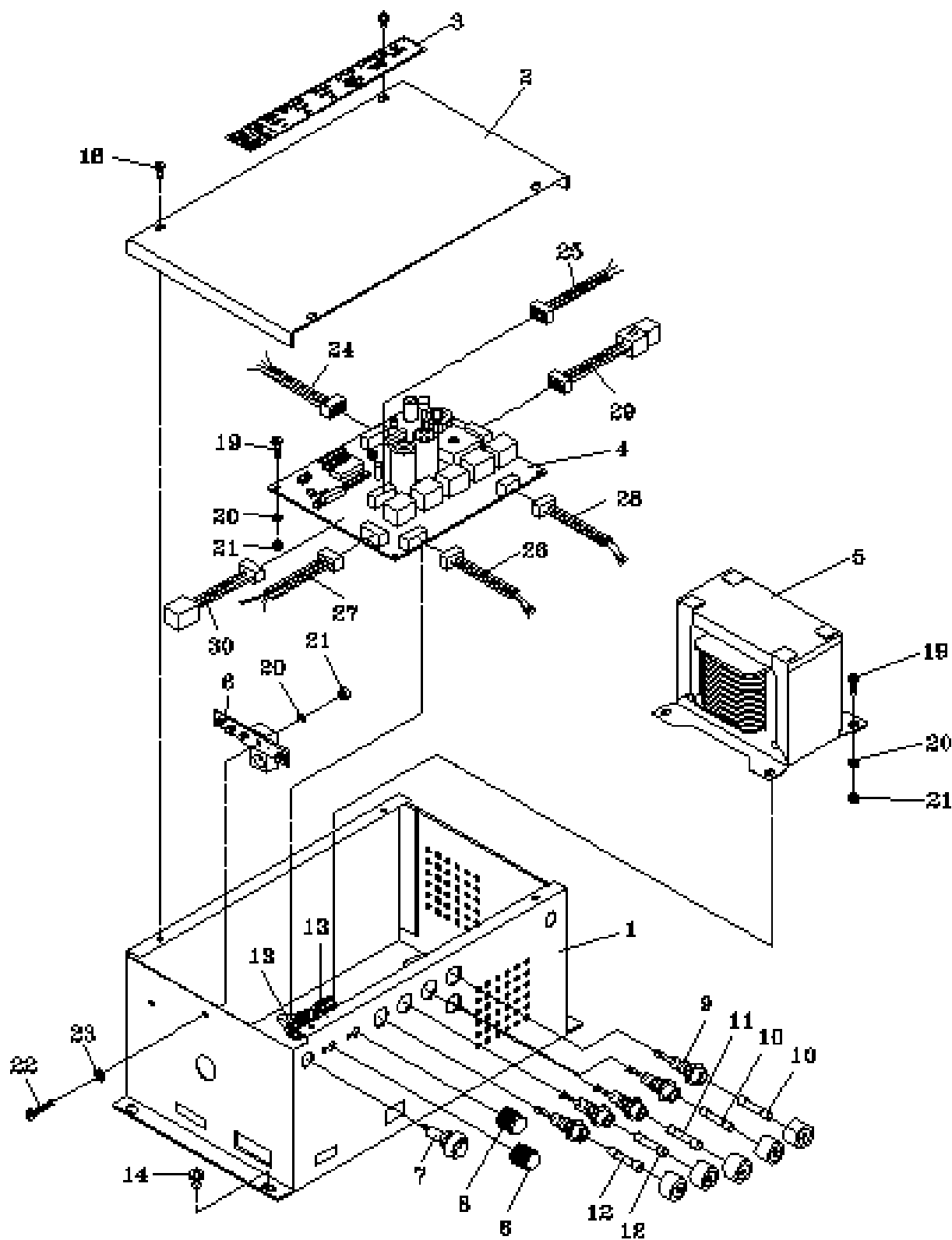
Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-10110	Scatola	1	
2	T5-4-10120	Copertura	1	
3	T5-4-10130	Transformatore (220V)	1	
	T5-4-10131	Transformatore (110V)	1	
4	T5-4-10140	Scheda	1	
5	T5-4-10150	Pannello	1	
6	T5-4-10160	Porta fusibile	5	
7	T5-4-10170	Fusibile 110 V 3 A	2	
8	T5-4-10180	Fusibile 230 V 2 A	1	
9	T5-4-10190	Fusibile (10A)	2	
11	T5-4-10210	Indicatore	1	
12	T5-4-10221	Manopola	4	
13	T5-4-10231	Resistenza variabile (5K)	4	
14	T5-2-10500	Pressacavo (PG9)	1	
15	TK-001	Interruttore generale	1	
16	T5-4-10260	Lampada lama saldata	1	
18	TG-036	Selettore (Lancio/Reset)	1	
20	T5-4-10300	Pannello	1	
21	T5-4-10310	Terra	1	
22	TG-019	Spina	1	
	T5-4-10321	Spina (per CSA/UL)	1	
23	PMS0412	PMS, M4x12	4	
24	SW04	SW, M4	5	
25	HN04	HN, M4	5	
26	PMS0306	PMS, M3x6	4	
29	PMS0610	PMS, M6x10	4	
30	PMS0408	PMS, M4x8	6	
31	T5-4-10410	Spia accensione (per versione TUV CE)	1	
32	PW04	PW, M4	1	
33	PMS0420	PMS, M4x20	1	
40	T5-4-20500	Scheda per macchine speciali sistema metrico (OPTION)	1	
	T5-4-20510	Scheda per macchine speciali sistema in pollici (OPTION)	1	
41	T5-4-10510	Connettore X1 indicatore	1	
42	T5-4-10520	Connettore X2 temporizzatore lama calda	1	
43	T5-4-10530	Connettore X3 (per contatti, SQ1/SQ2/SQ3)	1	
44	T5-4-10540	Connettore X4 (ventilatore SQ4)	1	
45	T5-4-10550	Connettore X5 (Motore M1/M2)	1	
46	T5-4-10560	Connettore X6 (Potenza)	1	
47	T5-4-10570	Connettore X7 (Macc. speciali) (OPTION)	1	



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-30110	Indicatore di tensionamento	1	
2	TG-039	Copertura indicatore	1	
3	TG-038	Supporto indicatore	1	
4	TG-041	Mostrina indicatore (sistema metrico)	1	
	TG-041-1	Mostrina indicatore (sistema in pollici)	1	
5	PMS0408	PMS, M4x8	4	
6	PMS0412	PMS, M4x12	2	
7	HB0625	HB, M6x25	2	
8	PW06	PW, M6	4	
9	SW06	SW, M6	2	
10	HN06	HN, M6	2	



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-40110	Scatola	1	
2	T5-4-40120	Copertura	1	
3	T5-4-10300	Pannello	1	
4	T5-4-10221	Manopola	2	
5	TG-036	Selettore (Lancio/Reset)	1	
6	T5-4-10260	Spia lama calda in temperatra	1	
7	TK-001	Interruttore generale	1	
8	T5-4-10231	Resistenza variabile (5K)	2	
9	T5-2-10500	Pressacavo (PG9)	1	
10	TG-019	Spina elettrica	1	
11	TMS0608	TMS, M6x8	2	
12	PW06	PW, M6	2	
13	TMS0408	TMS, M4x8	2	



Rif. N°	Particolare N°	Descrizione	Q.tà	Note
1	T5-4-50110	Scatola	1	
2	T5-4-50120	Copertura	1	
3	T5-4-10150	Pannello	1	
4	T5-4-10140	Scheda	1	
5	T5-4-10130	Transformatore (220V)	1	
	T5-4-10131	Transformatore (110V)	1	
6	T5-4-10310	Piastra di terra	1	
7	T5-4-10210	Spia macchina in tensione	1	
8	T5-4-10221	Manopola	2	
9	T5-4-10160	Fusibile principale	5	
10	T5-4-10170	Fusibile (115V/3A, 230V/2A)	2	
11	T5-4-10180	Fusibile (1A)	1	
12	T5-4-10190	Fusibile (10A)	2	
13	T5-4-10231	Resistenza variabile (5K)	2	
14	PMS0610	PMS, M6x10	4	
18	PMS0408	PMS, M4x8	4	
19	PMS0412	PMS, M4x12	8	
20	SW04	SW, M4	9	
21	HN04	HN, M4	9	
22	PMS0420	PMS, M4x20	1	
23	PW04	PW, M4	1	
24	T5-4-50340	Connettore X1 indicatore	1	
25	T5-4-10520	Connettore X2 temporizzatore lama calda	1	
26	T5-4-10530	Connettore X3 (per contatti, SQ1/SQ2/SQ3)	1	
27	T5-4-10540	Connettore X4 (ventilatore SQ4)	1	
28	T5-4-10550	Connettore X5 (Motore M1/M2)	1	
29	T5-4-50390	Connettore X6 (Potenza)	1	
30	T5-4-10570	Connettore X7 (Macc. speciali) (OPTION)	1	

